

## 主編的話

林思牧

「永生」，是基督信仰中自始就有的基本概念之一，在每台彌撒、每一串玫瑰經都必讀的信經裡，最後的一句是：「我期待死人的復活，及來世的生命。」（短式信經裡是：「我信肉身之復活，我信長生。」）也許因為經常聽到，所以我們可能很少再想到永恆的生命是什麼意思。在這一期裡，徐卓越神父和沈藝甲弟兄，分別為這個主題做了精闢的解析和說明。

與「永生」相對的是「永死」或「永罰」。在天主教的教義中，相信人在肉身死亡後，立即就根據個人一生的信念和作為受到審判，然後在耶穌再次來臨時，還有一個公審判。即使是作惡多端的人，靈魂和肉身也都會復活，但是審判後所去的地方卻截然不同。到地獄去的不是享永生，而是受永罰，是受耶穌所比喻為烈火焚燒之類的苦刑的永罰，所以當我們說永生時，都是指和天主在天堂一起享福。

在教會兩千多年的歷史上，依不同時代，對天主的性情也有不同的詮釋，有的時代認為天主是嚴厲的，有些時代認為天主是慈祥的，有些時代則認為天主是公正的。今天的教會，比較偏向認為天主是寬仁慈愛的，即使犯了罪，天主也會寬免（也許在稍稍懲罰之後），有些人甚至認為即使犯了再重的罪，天主最終仍然會寬恕，因此所有的人最後都會到天堂。但是，這確實是真的嗎？

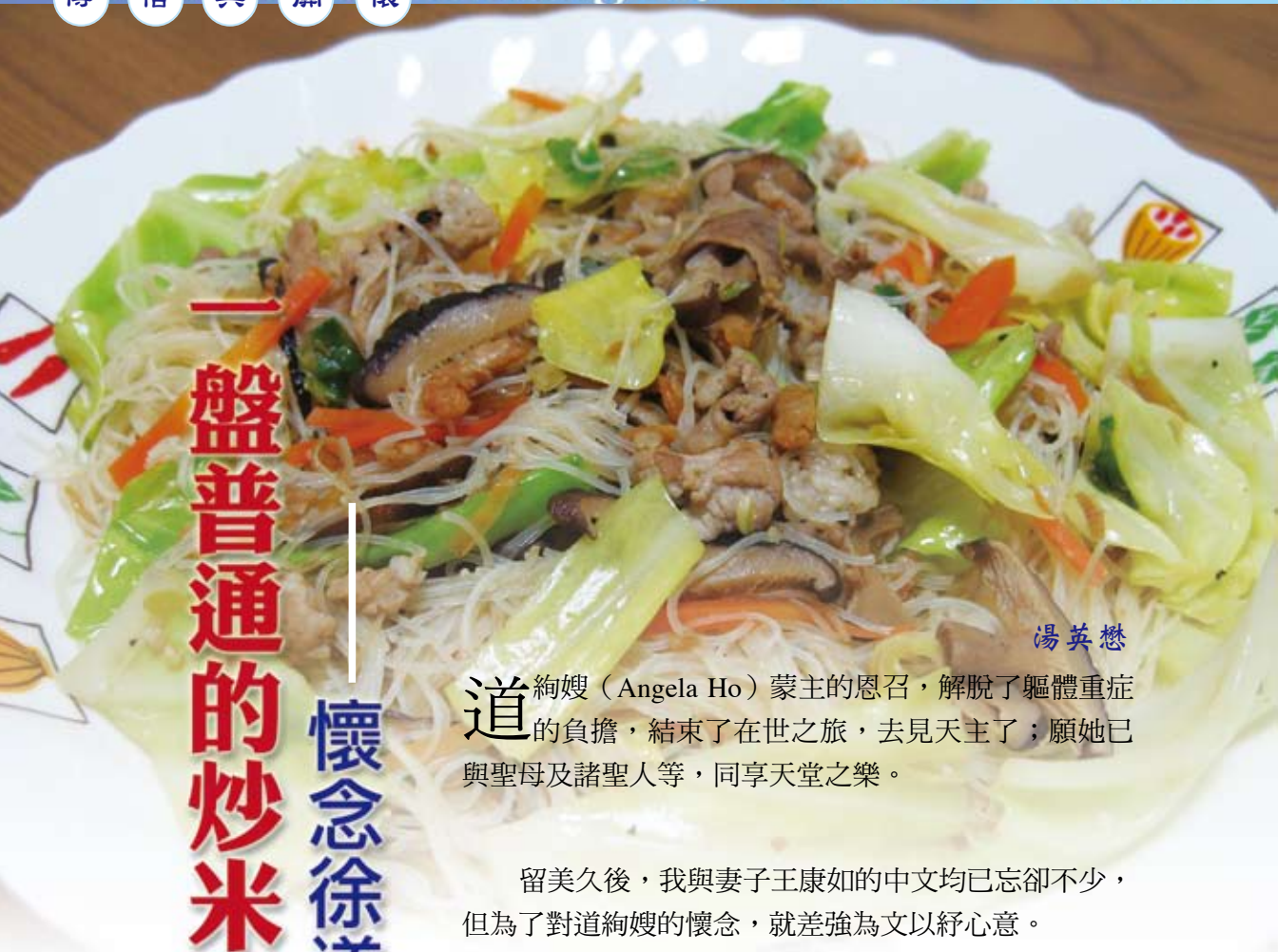
這個問題的答案，耶穌在「塔冷

通」的比喻裡（瑪竇福音第二十五章），已經給過了。在那個比喻中，主人對那個領到了一個塔冷通的錢，卻把錢埋在地裡的僕人說：「你明知我在沒有種的地方也要收，沒有散的地方也要斂，就應該至少把我的錢放給兌換銀子的人，賺一些利息。」然後主人命令說：「把這個又惡又懶的僕人丟在外面的黑暗裡，在那裡要有哀嚎和切齒。」

所以，如果是生來好命，可以不用勞碌就能輕鬆快樂的過一生的人，是不是只要不作惡、不害人，就可以在度完這一生以後，再到天堂繼續享福呢？從這個比喻來看，恐怕沒有那麼簡單。一個把主人的錢守住，沒有蒙受任何損失的僕人，尚且要遭受哀嚎和切齒的懲罰，那麼，平白浪費了天主所給的天賦（Talent是耶穌那個時代計算錢的一個相當大的單位，這個英文譯詞很巧合的，也就是天賦的意思），會受的懲罰可能更大。所以，在人世旅途上，行有餘力還要設法做得更多。當天主給一個人智慧、財富或是天份的時候，他同時也有附帶的期望。

本期裡有一項創新的作法：有一篇文章是用原來投稿的簡體字刊登。華人社區的信仰時代潮流是向中國大陸的人民宣揚福音，因此希望讀慣正體字的讀者，開始用這篇來學習簡體字，相信你很快就會發現，讀簡體字其實並不難。

最後，主編謹向所有投稿人士致謝，並向各位讀者祝賀聖誕快樂、新年如意。



# 一盤普通的炒米粉

## 懷念徐道綯教友

湯英懋

道綯嫂 (Angela Ho) 蒙主的恩召，解脫了軀體重症的負擔，結束了在世之旅，去見天主了；願她已與聖母及諸聖人等，同享天堂之樂。

留美久後，我與妻子王康如的中文均已忘卻不少，但為了對道綯嫂的懷念，就差強為文以紓心意。

一九七七年我全家從匹茲堡遷來聖地牙哥，我開始在通用原子公司工作，康如也繼續任護理職業，在此地服務了近卅年。我在公司時，先結識了同一部門的康哲行與張國宏先生們，很快地又由他們熱心的介紹，認識了同一大項目中道綯嫂的先生何復華兄，及其他由台旅美的同仁們——當時的華人同事也只有台灣來的，屈指算來已有卅一個年頭了。那時我們正直壯年之時，身體精力是多麼的充沛，繁忙工作之餘也能互相就間拜訪或

相聚。記得曾造訪過復華兄與道綯嫂的寓所，清潔得一塵不染，兩個孩子循規蹈矩。若干年來大家都知道道綯嫂的相夫教子、勤於持家是聞名的。

一九八〇年代初，公司主項目因能源部減縮，經費開始逐年遞減，我自己也參與了不少的外差工作，常經年累月少在家裡，也因此與友人疏於聯絡。八七年在公司內的工作稍定，又搬了一次家，想著許久未曾與友人相聚，就邀了復華兄，道綯嫂及其他離我處近的友人們餐聚一次，由我自己下廚獻醜以表誠意。

當時我特別懷念台北東門町的炒米粉，就在菜單加列了一道台式炒米粉，謔稱「新竹」炒米粉（是新竹人沒見過的，其實叫「台式雜炒米粉」才算個湊合名稱）。我把米粉及配料等都炒好後，再加入煎炸好，調了味的小豬排塊及小肉塊，我臨時才將這些加入米粉中，冀能保持小塊肉排的香脆，帶些台式的家鄉味。細心厚道的道綯嫂當時就特別誇讚鼓勵我，我雖感榮幸，但過後也沒有放在心上了。

時鐘再往前撥，九二年我正式離

開了公司，去洛杉磯等地工作了十年才回聖市退休，康如又工作到五年才退休。二〇〇四年時得道綯嫂熱誠之介紹，我們從 St. Michaels 英文堂轉到中文堂了，加入了聖市的華人天主教協會。起初結識了好幾位平時在中文教會中熱衷服務的朋友，有些人好奇，就問道綯嫂：「妳和湯英懋、王康如他們很熟吧？」道綯嫂的回答是：「我們是老朋友，認識幾十年了。他們兩人都是很好的人喲！」簡單的回答，就滿是誠意地幫朋友講好話。她朋友很多，但對人都是如此，可見她心地的善良。

一年多以前，大約是道綯嫂漸凍症狀呈現前，在友人的大聚餐中，我們與她夫婦相遇且同席，笑談飲食中，極出我意外的是，道綯嫂仍然記得我的「台式雜炒米粉」，且當場又誇讚了一番，她的表現真是「君子」之風——受小惠而記大恩——這又勾起我們歡聚的往事了。因此，在道綯嫂得病後，我就老是盼著天主讓她的病好轉些，給我機會把「台式雜炒米粉」再現醜一次。但是這次天主是要召她了，我們雖常為她祈禱，希望她能解脫病痛，但也都惆悵不已。





一年半前  
我開始有腦內  
微靜脈出血之  
病。數月後又  
發現在腎上長  
了極大的癌腫  
瘤（後知，病  
是同一原由）  
。我就醫動了

兩個大手術。那時道絢嫂的病況已漸轉重，但是她對來探望的教友說：「我的肌肉萎縮病（ALS）是要我去見天主的，但是湯英懋的病是可醫治的，病好了還可以為教會服務做有用的人。我的病症（自註：真是背十字架）是替湯英懋贖解病痛的。」稍後我在病床上聽到傳來的話，然淚下。我只是道絢嫂眾多朋友的一個，她就這般關心翼護，道絢嫂的高風亮節，我何德何能受此大恩？

台灣的單樞機主教傳信宣道時常說：「什麼是天主？簡單的說，天主就是愛。」道絢嫂的一切言行都充滿著愛，真是聖經實踐的表率。我較道絢嫂大好幾歲，也是台北北師附小的先期同學，算是癡長的學長。可她的靈修卻遠遠超過於我，我應尊稱她為

師姊了。

復華兄一年多來不眠不休的照顧愛妻道絢，而且每日努力學習一切有關ALS病症的進度、現象及護理的方法，以便讓道絢嫂盡量減輕病痛的折磨，我妻康如在護理領域工作近四十年，最後十六年也做過管理、教育，並十年的護士長職位，見過醫院照顧的病人及各種病症無數。但是她說：「在我一生服務中從未見過一個ALS病人，在臨終前，身上沒有絲毫發炎或併發症！復華兄透過愛心的付出與無微不至的照顧，真是堪比聖人！」

復華兄也助道絢嫂安排好了她一切掛念的事，據告她是心懷主恩極安祥的仙逝了。就如復華兄告訴大家，她已毫無罣礙地走完了一生。

在天主教，婚姻是一個聖事（Sacrament），復華兄賢伉儷的恩愛真是無以復加的。啊！至於我的蹩腳的「台式雜炒米粉」這就等著吧，待以後總有「機會」的。

（主曆二〇〇九年十月誌  
於聖地牙哥）



見證篇

## 由求神拜佛到受洗

王亞納

2006年聖誕前夕，先夫的一場車禍，把他碰得重傷，不幸在07年三月二日去世。先夫的離世，不但要我獨自勇闖漫長的人生，更帶上了我認識天主的道路。

三月九日獨自到達殯儀館，我不懂英文，辦事人員在仁人服務社找了一位先生，在電話中替我們做翻譯，惟這位先生的工作範圍只限在唐人街，幾經轉折，由一位袁先生接替翻譯，袁先生未表露身份，只是很熱心的幫忙，我心裏想着，這個世界上那有素未謀面而熱心助人的好人，甚為懷疑，只有心裏念着南無阿彌陀佛。

到了三月十日出殯，袁先生與十多人到了殯儀館，並自我介紹為西雅圖天主教華人團體，他們為先夫誦經，幫忙處理英文文件。儀式完畢，我誠邀他們到餐廳吃午飯，他們全都拒絕。袁先生（執事）和 Raymond Ho 替先夫辦理死亡証。Eva 和 James 幫忙找到安放先夫骨灰的機構，陪伴我一起去辦理手續。（一年後我把先夫骨灰運回廣州，那天正是星期天，Eva 和 James 改期赴彌撒，接載我到飛機場。）這一羣熱心的天主教徒，無私的奉獻幫忙我，令我非常感動。

在先夫的喪事辦妥後，蓮姐（陳修女）和劉振修女提議我到聖堂看看。我

抱着好奇的心理和要感謝眾教友對我的幫忙，到聖堂一次也無妨。蓮姐接載我到聖堂後，受到袁執事和各位教友的歡迎。蓮姐和劉修女更伴着我渡過整個彌撒的過程。彌撒的音樂，鍾神父和袁執事的講道，令我在悲慘的心境下有一點點的安慰，歌詠團的歌聲，帶出溫暖，更有一種無形的力量，驅使我有再次到聖堂的念頭（日後念道理班時，便知道是天主的召喚。）

蓮姐自此每星期到我家門前接載我，並關心我的需要。她並告訴我在我家對面有兩位熱心的教友，譚伯和桃姨，他們兩位日後更成為我的代父和代母。

第一次參加 Potluck 見到眾教友每人帶備美食、水果等到禮堂。總務 Eva、James、譚伯桃姨、蓮姐和眾教友忙着打點一切。蓮姐要每次帶備食米，以大電鍋煲飯，這種一家人的感覺，令我深深的



投入這個天主教的大家庭。聚餐前袁執事帶領我們祈禱，進食時相互的照顧，餐後的齊心收拾地方，並有多位教友在蓮姐無暇接載我時主動提出送我回家。由第二次開始，我主動成為 Potluck 的活動份子，洗米、洗碗碟等工作。

參加了慕道班，剛開始時思想未有準備，拜神上香數十年（除了文革期間不許拜神外），現在學習天主教的道理，心裏有點難以接受。惟念着這一羣熱心的教友，無私的幫助我，難道真是天主的安排嗎？由懷疑、半信半疑、到了全心接受天主的聖寵，這個歷程，有點奇妙的感覺。在慕道班的老師指導下，對天主的認識，每週也有增加。

譚伯和桃姨成為我的代父母後，他們送聖經給我，精於烹飪的桃姨，更教導我一些烹飪技巧。他們在星期六來我家，跟我一起誦經。



慕道班在袁執事和諸位導師一點一滴的灌輸耶穌基督的教化下，使我由一個求神拜佛，經歷喪夫之痛，前路茫茫，轉到領受天主的聖召，在 09 年的復活節前夕受洗禮，成為一位天主教徒，對前途感到一片光明。感謝天主。

除了感謝天主對我的召喚，我更要感謝堂區的神父、袁執事和他的家人，每一位堂區的教友對我的關懷。在感恩的心情下我淚眼矇矓中，回憶着先夫出殯那天，剛認識的袁執事夫人扶着我的手，眾多素未謀面的教友，陪伴我渡過人生最悲慘的一刻。在此我說：謝謝，謝謝！願主保佑各位教友和你們的家人。阿們。

《西雅圖天主教華人團體》回響 第150期

信仰小火花 我信永恆的生命

解答參考 (取材：天主教教理 中國主教團編)

- |       |        |            |
|-------|--------|------------|
| (1)1  | (2)1   | (3)1,2,3,4 |
| (4)3  | (5)1   | (6)3       |
| (7)1  | (8)1,2 | (9)1       |
| (10)1 | (11)1  | (12)1,2,3  |



# 我信永恆的生命

沈藝甲

我若只有今生數十年可活 要怎麼活？  
科技真有可能使人長生不老 不殘 不死嗎？  
人若在地上只生不死 會有什麼後果？

自從有記載的傳說后羿和嫦娥爭食靈藥以來，「長生」就是中華子孫不斷追尋的夢！

古今中外談長生，不是靈丹妙藥就是怪力亂神，基本上以改進今生的臭皮囊、延長生命返老還童為主，既有不死藥，又有青春泉。至於「複製人」則是廿一世紀才有的怪胎，仍然只著重延長肉身生命，忽略了天主造人時吹的一口靈氣，以為只有肉身是「我」，不能想像失去肉身後還能有我嗎？

所以世人追尋的長生，以今世的肉身為基礎，不曾想到更基本的問題——我這樣的一個人，很適合永遠快樂地活下去嗎？很適合當天國子民，永不厭煩嗎？

## 秦始皇很想長生？

中國第一個皇帝秦始皇評價兩極，被許多人認為是暴君。但他統一天下，訂立了兩千多年而不墜的帝王統治，郡縣任官制度，書同文，車同軌，度同尺，權同衡，以法治國，又建築了負重行車的馳道（條條大路通咸陽），貫通嶺南與中原的大運河，補建聯結了萬里長城，對中國的建設功業貢獻極大。而他焚書坑儒，戰爭餓累病死了數百萬人（當時全中國人口約二、三千萬），還蓋了許多宮殿，《史記·秦始皇本紀》說，秦國有「關中計宮三百，關外四百餘」。作為一個人，雖然害苦了許多別人，對他自己而言，可說已活到「人」能達到的極致。不過秦始皇還是死了，雖然比他父親秦莊襄王的35歲活得久些，也不過活了50歲就死了，比他曾祖秦昭襄王的74歲差了兩代半。

秦始皇13歲登基做皇帝就開始建墳墓（驪山墓，陪葬了許多當時最好的能工巧匠），築了一輩子還是怕死，他41歲後兩次派方士徐福東航尋找不死藥。徐福是極聰明的人，發現

號稱不死藥的「千歲」產在日本瀨海的祝島，不過就是秦始皇老家陝西秦嶺一帶也有的野生獼猴桃（即今日很普遍的綠色果肉奇異果Kiwi），乃祕而不宣，向秦始皇要了兵馬武器糧食和三千童男女，乾脆成了日本的第一個帝王——神武天皇。（此為史學家的推論，尚待研究証實。）

秦始皇權傾天下，自誇高於「皇」也高於「帝」，故稱「始皇帝」，當然想一直活下去，不想變成「死皇帝」。其他的人呢？哭倒長城的孟姜女不見得願當永遠的寡婦；築長城、開運河、建驪山墓、闢高山馳道的民工們更不想永遠當秦始皇的奴工！除非能改去樂園過活享福，長生對他們有什麼意義呢？

## 複製人是另一種長生嗎？

複製人的議題曾數度沸沸揚揚，對「複製人」算不算「人」，議論紛紛。有人認為，把我的思想灌輸到我的複製人腦中，就可以再造一個「我」，這種想法引起科幻小說家的興趣，寫了各種奇異故事，有講述人類落入科技控制，自囚於所謂樂園社



會，快快樂樂活到卅歲就必須「蒸發再造」的人倫問題（如 Logan's Run）；也有探討為富人培養複製人，提供後備器官，但當「複製

後備人」有了自主意識時，怎麼以「人」定位他？怎麼在社會立身？（如 The Island）。這些小說除了想法奇特娛樂性很高外，還激發了我們對「人為什麼活著？」「當怎麼活？」認真思考。

在聖誕節期間想這個問題特別有趣，因為正是基督信仰點出了這些想法的絕對盲點：「人」有「靈魂」，身心靈都蒙基督救恩，纔能享有「永生」！

**「複製人」不算新造的人！**

所謂「複製人」並非由創造產生各種基本粒子，進而組成各種原子，再由各種原子合成分子，構成能

按DNA藍圖發展的幹細胞，再創造一個環境讓幹細胞逐步發展出人的樣子。複製人不過「借用已有的」人類細胞，用科技使其像受精卵一樣分裂成長，完全不是「創造」，而只是「借用」天主的創造，「促成」生長而已。將來有一天，「人」會真的從「無」「創造」出新生命嗎？即或真能，算不算能使人享有永生呢？

其實就算複製了一個人，他也不是「我」生命的延長。那麼，什麼纔是「我」自己的永恆生命呢？格林多後書五章17節提到的「新受造物」（「新造的人」，基督新教和合本聖經譯文）又指一個什麼樣的我呢？

### 基督信仰看永生

基督信仰雖然也注重肉身的復活，卻明白現世肉身的脆弱難久，相信人在復活時應有一個新的「屬神的」肉身，堪當永恆之用（格前15:35-58）。

基督信仰對永生有一個極重要的立論點，認為「人」是由靈魂和肉身共同組成的，只有靈魂和肉身一同復



活進入永生才算「永生」。所以單求延長肉身活命是沒用的，靈魂還要蒙救贖重生（若3:1-15），才有資格享用屬天的永遠生命。

所以耶穌和保祿都講更重要的永生，不是現有肉身的長命不死、返老還童，而是整個人靈魂和肉身的更新，因信仰基督福音而「重生」，做個「新造的人」。

### 對觀福音談永生

三部對觀福音——瑪竇、馬爾谷、路加中談永生的部分，加起來不到若望福音的一半。耶穌在對觀福音中通常不談永生，而談天國、天主的國。大概在耶穌心目中，救贖比長生

優先，只談永生不談天主的國，不易讓目光短淺的人類認識天主本心；人若不與天主共融，憑什麼獲取永不朽壞的生命？

還好有個不開眼的撒杜塞人，硬要把人倫夫妻關係套到天國中為難耶穌，讓耶穌有機會澄清：「由死者中復活的人，他們也不娶也不嫁，甚至他們也不能再死。」（天主）他不是死人的，而是活人的天主；所有的人為他都是生活的。」（路20:27-40）真的，與天主共融的人分享了天主不死的生命，從今世直到永遠。

又有一個法學士直截了當地問耶穌：「師傅，我應當做什麼，纔能獲得永生？」他用自己理解的梅瑟法律，認為永生是遵守法律的結果。他不明白永生是相信基督、獲得救贖、與天主聖三共融後的當然結果。耶穌說了著名的善心撒瑪黎雅人比喻，讓他從「遵守法律」的生命進階為「真正愛神愛人」的天國子民生命。比喻中還特別提到了一個本末倒置的司祭和一個不明真道的肋未人，襯托「天國子民」撒瑪黎雅人活出愛神愛人的永恆生命。（路10:25-37）



讓我們最覺安慰的是與耶穌同釘十字架的兩個凶犯之一。只因為他相信耶穌，就馬上被耶穌親口救贖：「今天你就要與我一同在樂園裏。」（路23:40-43）

### 若望福音談永生

若望福音成書時，瑪竇、馬爾谷、路加三部福音已經被使用了。若望不再顧忌猶太人死守法律、不明「天國之道」的膠柱鼓瑟，直接稱耶穌是天主聖言、是光、就是天主，也成了血肉的天主獨生子。並在若望福音三章1-15節中，藉著尼苛德摩夜訪耶穌，闡述了「人」必須由水和聖神重生，進入天主的生命，纔能進入天主的國，獲得「永生」。

這段記載恰好在基督新教傳福音最喜歡引用的約翰（若望）福音三章16節前：「神愛世人，甚至將祂的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不至滅亡，反得永生。」這段經文雖然言簡意賅地說明了救贖與生命，卻只是約翰（若望）福音作者的感言，並不是耶穌自己的話，倒不如三章15節

耶穌自己說的：「凡信的人，在他（自天降下而仍在天上的人子）內得永生。」

這個「永生」並不等到人死後纔開始，而在人信從耶穌後就馬上開始了。正如耶穌向撒瑪黎雅婦人說的：「但誰若喝了我賜與他的水，他將永遠不渴；並且我賜給他的水，將在他內成為湧到永生的水泉。」（若4:1-26）

### 耶穌說得最明白

若望福音中，耶穌還說了許多關於永生的道理，非常清楚明白！

一、救贖已經由耶穌提供給我們了，不要捨近求遠地拚命「查考聖經」，而不理會「生命之源」耶穌簡單易行的天國之道和天主的愛情，幫助我們週圍最需要幫助

的人。（若5:24-40，瑪25:31-46）

二、相信耶穌、與基督共融；吃他的肉、喝他的血、住在他內；即相信並接受基督的十字架救贖，纔能獲得真實永遠的生命。（若6:27-68）

三、信從耶穌所獲的生命是「更豐富的生命」，比現世肉身的生命豐富得多。（若10:7-30）

四、耶穌就是復活，就是生命，凡活著信他的，必永遠不死！（若11:23-26）

五、雖然耶穌賜的生命既豐富又永恆，我們現有的肉身卻不足以承擔到永遠。因而我們都要先死而失去生命，纔能在復活時取得一個不會朽壞的新肉身，與靈魂一同活到永遠。（若12:24-25）

我們信從基督的人多麼幸運，並沒有像秦始皇般大張旗鼓極力搜尋，而一無所獲。反而只要能真心相信耶穌基督的教導，誠懇地對「近人」伸出援手，看他的需要簡單幫助他一下（請讀瑪竇福音7:21-23及25:31-46），便能輕鬆擁有了真正的永生，實在要好好的「感恩」啊！

2009感恩節成稿於聖地牙哥

# 我信永恆的生命

徐卓越神父

這端教理給基督徒無限的希望和鼓勵。感謝耶穌的救贖，肉身雖斷了氣，人還是繼續的活下去，直到永遠。並且永恆的生命現在就開始了。耶穌的救世是救人的靈魂和肉身，耶穌關心我們的將來，同時也關心我們的現在。現代的心理學可以幫助我們在宗教方面對人生有更深的認識。

## 人生的三層慾望

1. 第一層在生理上：要有日用的食糧。
2. 第二層在心理上：要嚐到愛情的甜蜜。
3. 第三層在精神上：要有超越目前的生命。

這三大慾望不是平立的，而是堆疊的，一個堆在另一個的上面。一個慾望滿足之後就會要更高的一個。人的三大慾望也是我們天性的三大需要。換句話說，這些慾望不是我們自己選擇的，而是天主決定的。在造人時天主把這些慾望就放在人性內。天主這樣做了，祂就有責任來滿足人的這些需要。我們相信天主不會失信。

## 最基本的生活需要

最最基本的需要是日用的食糧（衣食住行的簡稱），但是世界上常有飢荒，成千上萬的人，尤其是嬰兒小孩，因營養不足而生病死亡。我們做事往往是心有餘而力不足，有時我們打不定主意，有時我們改變主意，所以我們會失信。但是天主是全能的，祂不會遇到心有餘而力不足的情況。天主不但是全能的，還是全知的，祂不會打不定主意或改變主意。為什麼天主沒有滿足人類生理上的需要，使每人都有日用的食糧呢？

天主沒有失信，祂給人智力，靠著農業和科學的發達，人有能力生產足夠的糧食，使世上每個人都能吃飽，但是人也有責任來自己努力，與別人合作，彼此照顧。假如飢荒出於天災，那麼其他地區，尤其是富有的國家，有責任伸手支援。不幸的，飢荒往往出於人禍，是人造的。兩國的戰爭，獨裁者的專制，政治家的野心，大商人的貪心，故意使食糧缺乏來施加壓力。無數的人沒有食糧，不是天主的不好，而是人的不仁道。

只要每個人有些正義感，這問題就可以容易的解決。國家的領袖有責任使自己國家的每個人有日用的食糧；世界性的領袖有責任使全世界每個人都能吃飽；平民也應該想到飢餓的平民，為他們做些犧牲，捐些錢，使在遙遠無緣無關的飢餓者，有日用的食糧，或在食糧中，再加些營養，或在物質生活方面改善少許。每人盡職時，日常生活的基本需要不該是大問題。

## 愛，複雜的感情，深玄的需要

有吃有喝後，人還需要愛。心理上的愛就像生理上的體溫，體溫不對就會生病。天主安排得很好，祂給每個人一顆有感情的心，帶著這顆心，人可以自己來創造愛並能接受人家的愛，這樣的來往就會產生愛情。以人與人之間的關係來分類，有父母的慈愛，子女的孝愛，夫妻的恩愛，朋友的友愛，仁人的博愛等等。

天主建立了家庭，父母會很自然的去愛他們的子女。絕大多數的孩子在小時候都是受到寵愛的。希望子女長大後對父母有孝愛。最自然普遍



的，同時也是最深玄複雜的，是男女之間的愛。從少年起，男男女女都渴望與異性相愛，在這方面天主建立了婚姻聖事。天主在造一個男生時，祂就造了一個與他相配的女生。但是男女之間的相愛倒是一個謎，天主知道這位女生在哪裏，可是那位男生卻不知道她在哪裏。有時男生找來找去亂找了好幾年，那位女生也不知道她為誰等了好幾年。

世上有無數的人生活在孤獨寂寞的環境中，在一個冷冰冰的社會裏，得不到一點感情上的溫暖。很矛盾的，以愛情為中心而結婚的夫妻要搞離婚，家庭分裂。美國的離婚率是50%。為什麼在心理上許多人嚐不到愛情的甜蜜？天主有沒有失信？

一般講來，愛是使人快樂，使生命有意義的元素。但是愛不是天降的雨，自動來的。愛是泉源裏的水，要自己出力去取的。愛雖然是神秘，但是在心理上卻有一個程式：

### 我要我愛的人來愛我

分析這個程式後，我們能看出愛

情成功與失敗的原因。這個程式也可以幫助我們去培養真誠的愛。

1. 我不愛的人不愛我：無所謂，也不在乎。
2. 我不愛的人在愛我：是件好事，但是意義不大。
3. 我愛的人在愛我：我高興非凡。
4. 我最愛的人不愛我：我傷心難過。（悲傷的程度與我愛的程度成正比率）。
5. 我只愛一個人，所以只有一個人能使我快樂。
6. 我只是淡薄地去愛人，我只能得到淡薄的快樂。
7. 我愛許多人，許多人會使我快樂。
8. 我深切地去愛所遇到的人，我會時常滿足快樂。

### 長命富貴還是不足

人在生理上的需要滿足了，在心理上的需要也滿足了，應該說已達到了「長命富貴」的理想境界了，但是人心還是不會滿足。詩歌有表達，哲人有觀察，大家有經驗「好花不常開，好景不常在」。在這多變的世界中，沒有一件事是永久的，長命也是

有限的。就是外在的因素不變，內在的因素會變。我們會變老，我們會死亡，所以我們最渴望的不是「長命富貴」而是「長生不老」。

人世雖然有許多的痛苦，生命還是非常寶貴。我們不想死，也不願死，從君王到匹夫都設法不死。秦始皇派遣徐福率領幾千童男童女下海求仙，找不死之藥；西班牙探險家 Juan Ponce De Leon 去美洲尋找青春之泉（Fountain of Youth）；中國神話裏有長壽的仙桃；武俠小說中的隱士煉不死的仙丹。為了保持生命，許多中外人士對食物有深刻的研究，對飲食是非常小心。每個人都怕死。天主給了人這麼強烈的不死慾望，可是沒有一個人能如願以償。是不是天主失了信用，騙了人？

### 天主不失信用

天主給了人慾望，祂許諾並負責滿足人們的慾望，祂也一一的實踐了。天主供應食物來滿足飢餓，天主供飲料來滿足口渴，天主造男造女，建立婚姻來滿足人的性慾，天主做了安排來滿足人對永生的渴望。可惜的

是，人不願意走獲得永生的道路。

人靠著自己的聰明和力量，或以世上的寶貝（名聲，智慧，成就，財富，權威等等）來滿足永生的願望是得不到滿足的。我們也可以舉例來解釋這一點。在極端的飢荒時，人餓得吃樹皮草根，有時甚至吃泥土來充飢。這些不是正常的食物，吃了還是飢餓，有時把消化系統毀壞了，促使早日身亡。在海洋裏遭覆船，四面是水，就是沒有飲水。結果口渴到喝海水，不但沒有解渴，反而變得更渴。聖奧斯定在他的懺悔錄中有句金科玉律的話：「主啊！你造了我是為你自己，我的心得不到安息，除非安息於你。」

為身體的健康與長壽，對飲食非常注意的人們，已知道獲得永生的方向——健康的生活要靠健康的食物。那麼永恆的生命要靠永恆的食物。耶穌行了五餅二魚的奇蹟後，講了獲得永生的道理——祂是天降的瑪納，祂的血肉是生命之糧，祂就是永生的食糧。

要獲永生要與天主同在。我們的

永生是天主把祂的生命與我們分享；我們不與天主同在，就是全能的天主也無法把祂的生命與我們分享。耶穌的聖體聖血是天主具體的與我們同在。我們可以用一個程式把這端教理銘刻於心。天主與我們同在的重要，就像靈魂與肉身同在的關係。

肉身 + 靈魂 = 有生  
 肉身 - 靈魂 = 無生  
 人生 + 天主 = 永生  
 人生 - 天主 = 浮生

要獲得永生，我們不可輕視週末望彌撒和領聖體的重要。耶穌的聖體聖血是永生的食糧，這永生的食糧就是我們永生的保證。聖體聖事是非常深奧，我們不能完全理解（其實沒有多少人能完全理解）。領了不理解的聖事，我們會不會消化？能理解是最好，不能完全理解也沒有關係。小孩子吃東西，甚至大人吃東西，有多少人完全瞭解食物的結構與消化的過程的？但是吃了，食物就會自動的發出功效。

我信永恆的生命是天主教的人生觀，非常積極樂觀。永恆的生命不是人斷氣以後才開始的，永恆的生命現在就開始了。永恆的生命也是天主直接間接的滿足了我們的三層慾望——生理上，心理上，精神上的需要。就是在表面上我們的遭遇不好，許多慾望沒有滿足，只要天主與我們同在，我們精神上的慾望就有了滿足。有了永恆的生命，其他的慾望就不太重要了。

寫於德州休士頓



## 中國天主教觀察(一) 中國天主教將近半數教區主教出缺

弟鐸

我所認識的浙江溫州／永嘉教區林錫黎主教，于十月四日蒙主寵召了。在感傷之餘，想徹底瞭解中國天主教教區的劃分和主教們的現況，結果讓筆者大為吃驚，因為在全國約153個教區（含監牧區\*注1）裏，總共只有94位主教，其中梵諦岡教廷承認的有84位（包括68位正權主教，10位助理主教，6位輔理主教\*注2），另有10位主教尚未獲得教廷認可（\*注3/注4）。而主教長期出缺，以及在08-09年間過世，但尚未祝聖新主教遞補的教區，占全國教區總數將近一半，其中湖南和海南二省竟連一位主教也沒有，群龍無首的情形完全超出筆者的想像，本文僅簡單說明其歷史與現實因素，請讀者指教。

中國天主教在1946年正式實行聖統制，將原有具傳教區性質的代牧區改為正式的教區。至1949年底共設有21個總教區、100個教區，另有32個初具雛形但尚未成立正式教區的宗座監牧區。1957年中國天主教愛國會成立後，曾按新中國成立後的行政區劃，調整了教區（如宣化教區和西灣子教區合併為張家口教區），或將一些信徒較少的教區合併（如將江西省、湖南省、安徽省分別合併成一個教區），使教區數量減少為97個，但此舉未獲得教廷承認。

由於筆者對調整後的教區劃分資料較不完整，附件——中國天主教區和主教名單是筆者將教廷發佈的主教名單，以省份區分，根據聖統制的教



區，加上主教的頭銜來整理的，僅供參考。

教區主教大量出缺在中國並不是第一次發生，1949年新中國成立前後，大多數主教基於各種原因離開大陸，以至於當時全國153個教區（含監牧區），只剩20餘名主教，嚴重影響了中國天主教活動的開展。

1957年7月，中國天主教愛國會成立後，主張“自選，自聖”的政策，推動主教出缺的教區選出自己的主教人選。1958年3月18日和19日，湖北漢口教區和武昌教區，分別選舉董光清神父和袁文華神父為主教候選人。本著當信當行的原則，兩個教區先後於3月24日和29日電告羅馬教廷。然而教廷傳信部於26日和29日復電不予承認，宣佈選舉無效，並重申1951年頒佈的法令：一個主教無論出於何種禮儀或地位，祝聖一位未經聖座提名或核准者為主教，祝聖者和被祝聖者均要受「超級絕罰」。

面對大部分教區主教出缺，無法開展正常教務活動的情況，教廷傳信部又基於教會法令及政治因素而不同

意選出新主教，中國天主教會已別無選擇。為了天主教在中國的榮主教靈事業，1958年4月在武漢市隆重舉行了祝聖董光清和袁文華兩位主教的典禮。董光清主教因此成為中國第一位自己祝聖的主教

儘管1958年6月29日，教宗庇護十二世（Pius XII）頒佈《宗徒之長》通諭，再次譴責中國政府的宗教政策和中國天主教愛國會，重申任命主教的權力歸教宗所有，自選自聖主教雖有效但不合法。但中國天主教會基於實際的需要，至1962年間，各教區共自選自聖了主教50餘位，正是這些自選自聖主教同老主教們一起，領導了全國各教區的教務活動，使天主教福傳救靈事業得以在社會主義中國延續下來。

文革期間，所有宗教活動停止，幾乎所有的教堂都受到破壞，主教和神職人員受迫害，下獄，勞改。改革開放後，中國天主教百廢待興，中國教會一度只剩下33位主教，超過100個教區主教空缺，這是歷史上第二次大量出缺。

為了繼續貫徹自選自聖的方針，

從1979年12月21日開始祝聖的第一位主教，也就是已經在2007年4月逝世的北京教區傅鐵山主教，至今已陸續祝聖了約190位主教。但由於過去資訊傳遞緩慢，除了各教區當地之外，社會上對於主教牧職的資訊十分有限。

2008年4月。教廷國務卿泰西修·貝爾托內（Tarcisio Bertone）樞機，發信給大陸九十位主教，包括已退休的主教，但「不包括那些尚需就他們祝聖的特殊方面或情況，作出澄清的極個別主教」。教廷發佈的主教名單是按姓氏的英文字母順序排列的，另有一個網站製作一份未獲教廷認可的主教名單。自2008年四月以來，名單上先後已經有五位主教去世，而迄今並沒有新主教晉牧，因此在名單上的教廷認可主教現有八十五位，根據愛國會人士的說法，其中屬於自選自聖的有六十一位，由於部分教區有兩位甚至三位主教，因此還有四十多個教區主教空缺，約占中國自己劃分的教區總數的半數。如果根據聖統制的劃分，則主教出缺的教區（含監牧區）共有75個，占總數（153個）也將近半數了。

中國天主教愛國會當然清楚教區主教嚴重出缺的情形，特別是河北、湖北、湖南，內蒙三省區一些教區主教長期空缺，不利於天主教在這些地區開展福傳。據說，浙江台州、陝西三元、內蒙呼和浩特、湖北武漢、江蘇海門等二十多個教區都已經產生了候選主教，一旦獲得主教團的批准，會在三個月內舉行主教祝聖禮，但這一說法一直沒有得到愛國會的證實。

誠如愛國會一位權威人士指出，天主教會認為，沒有主教就沒有教會。讓我們祈求上主，開啟中國天主教會領導人的心靈，儘快依禮選拔和祝聖新的主教，以滿足中國教會開展正常教務活動和牧靈福傳事業的迫切需要。阿們。

#### 主要參考文獻：

1. 中國天主教教區劃分——維琪百科
2. 中國天主教主教名單——教廷國務卿泰西修·貝爾托內樞機 2008年4月信函

#### 附注：

注1·按天主教法律，監牧區

的位階是低於教區的。但教廷公佈的主教名單裏，將河北易縣，甘肅西寧，山東易都，河南新鄉，貴州石阡，黑龍江齊齊哈爾等監牧區的牧者都稱為主教，因此本文也將監牧區納入計算，但在附件裏將監牧區加上（括號）以資識別。

注2：按《中國天主教主教團關於選聖主教的規定》第十六條的規定，教區因牧靈的需要，根據主教的要求可設置一助理主教或輔理主教。助理主教有繼承權，輔理主教無繼承權（相當於臺灣的副主教）。

注3：所謂合法，指由教宗批准的祝聖，或未按照教會法典要求祝聖，事後悔改向教宗申請求得合法化。

非法，指未經教宗批准、不顧教宗勸阻而擅自自選自聖，事後也不悔改，不向教宗申請合法化。

注4：在2000年4月至2007年 月之間，中國自己祝聖了近20位主教，其中多位被祝聖的主教，包括河北省唐山教區的方建平主教（三十六歲）；保定教區的蘇長山主教（七十三歲）；江蘇省南京教區的陸新平主教（三十五歲）；蘇州教區的徐宏根主教；貴州省貴陽教區的肖澤江主教；湖北省宜昌教區的呂守旺主教；北京教區的李山主教；廣州教區甘俊邱主教；內蒙古寧夏教區李晶主教等；都已經獲得認可，為何這十位主教迄今未能獲得教廷認可的真正原因，外人無從知悉，可能與祝聖“當時”中國與教廷之間的溝通過程有關。

附件中國天主教主教名單

（正）正權主教 （助）助理主教 （輔）輔理主教

（未）未經聖座認可的主教

紅色字體代表主教新近去世和長期從缺的教區

教區（監牧區）	主教名單	教區（監牧區）	主教名單	教區（監牧區）	主教名單
北京	李山（正）				
天津	李斯德（正） 石鴻禎（助）				
上海	范忠良（正） 金魯賢（助） 邢文之（輔）				
重慶	重慶				
河北省 保定	蘇志民（正） 安樹新（助）	獻縣	李連貴（正）	景縣	封新卯（正）
		永年/邯鄲	陳伯蘆（榮休） 楊祥太（正）	（易縣）	劉冠東（正） 陳倉保（助） 師恩祥（輔）
	趙縣 王寵林（正）	永平/唐山	方建平（正） 劉景和（未）	正定	賈治國（正） 蔣陶然（未）
	宣化 趙克勳（正）	大名/安國		順德	
河南省 開封	高宏孝（正）	洛陽	李宏業（正）	南陽	朱寶玉（正）
	（新鄉）張維柱（正）	汲縣/安陽	張懷信（正）	商丘	史景賢（正）
	鄭州/歸德	信陽/駐馬店		衛輝	
山東省 臨沂	房興耀（正）	濟南	張憲旺（正） 郭傳真（輔）	青島	李明述（正）
	周村 馬學聖（正）	陽谷	趙鳳昌（正）	（益都）	孫智賓（正）
	袁州/曹州	沂州/煙臺		（威海衛） （臨清）	
山西省 太原	李建唐（正）	長治/潞安	李毅（正） 靳道遠（未）	汾陽	霍成（正）
	朔縣/朔州 馬存國（正）	榆次	王蓋（正）	大同/洪洞 （絳州）	
陝西省 西安	黨明彥（正）	延安	童輝（正）	安康	葉榮華（正）
	周至 吳欽敬（正）	三原	宗懷德（正） 蘭石（助）	鳳翔	李鏡峰（正） 張志勇（助）
	渭南 同長平（正）	漢中	余成悌（正） 餘潤深（助） 余成信（輔）	（同州府） （興安） 鞏屋	
甘肅省 蘭州	韓志海（正）	天水	王彌祿（正）	平涼	韓紀德（正）
	秦州				
內蒙古（巴盟）	杜江（正）	集甯	劉世功	西灣子/崇禮	郝進禮（正） 姚良（輔）
綏遠/赤峰/熱河					



教區 (監牧區)	主教名單	教區 (監牧區)	主教名單	教區 (監牧區)	主教名單
寧夏自治區	馬仲牧 (正)	寧夏	劉靜山 (正) 李晶 (助)		
銀川					
青海省	顧征 (正)				
江蘇省 南京	陸新平 (正)	蘇州	徐宏根 (正)	徐州	錢余榮 (未) 王仁雷 (未)
海門 / (揚州) (海州)					
浙江省 杭州	曹湘德 (未)	寧波	胡賢德 (正)	永嘉/溫州	林錫黎 (正)
台州 / 麗水					
安徽省 蕪湖	劉新紅 (未)	安慶 / 蚌埠		(屯溪)	
江西省 南昌	吳仕珍 (正)	余江	曾景牧 (正)	贛州 / 吉安 / 南 城	
湖北省 宜昌	呂守旺 (正)	漢陽	塗世華 (未)	漢口 / 蒲沂 / 武 昌	
荊州/老河口		襄陽/施南	(沙市) / (隨縣)		
湖南省 長沙/ 衡陽		常德/沅陵 / (永 州)	(澧州) / (嶽 州) (湘潭) / (寶慶)		
四川省 萬縣	徐之玄 (正) 何澤清 (輔)	樂山	羅篤熹 (正)	宜賓	陳適中 (正)
成都/寧遠		嘉定/順慶		康定/敘府	
廣東省 廣州	甘俊邱 (正)	梅縣	廖宏清 (正)	北海/湛江	蘇永大 (正)
汕頭/韶州		江門/嘉應			
廣西省 南寧	譚燕全 (正)	梧州 / (桂林)			
福建省 福州	楊樹道 (正) 林佳善 (助)	福甯/閩東	黃守誠 (正) 詹思祿 (未)	廈門/汀州 (邵武) / (建甌)	
雲南省 昆明	馬英林 (未)	大理 / (昭通)			
貴州省 貴陽	王充一 (正) 肖澤江 (助)	(石阡)	胡大國 (正)	安龍	
海南省 (海南)					
遼寧省 瀋陽	裴軍民 (正) 金沛獻 (助)	撫順/營口 /延吉			
吉林省 四平	韓井濤 (正)	(齊齊哈爾)	魏景儀 (正)	吉林	張翰民 (正)
黑龍江省 (佳木 斯) (林東)					
新疆維吾爾自治 區 烏魯木齊	謝廷哲 (正)				



# 天主導航愛回家 2009加州天主教 青年生活營心得分享

California Chinese Catholic Living Camp

李曉鳳

自從在2005第一次北上參加天主教青年生活營，今年已經是我第五次在勞工節的長周末參加這營隊。雖然每一年活動的模式大致相同，但因為主辦單位所選擇的主題，指導神師的座談會，以及和小組隊員之間的互動，讓我每一次都體會到不同的感動，在靈修上也獲得豐富的收穫。

今年的活動是在Los Altos 的El Retiro Jesuit Retreat Center。這耶穌會避靜中心被四周美麗的景色環繞著，樹林裡不時有鹿群出現。山頂上有個大十字架，上山頂小路沿途的十四處苦路的雕塑讓我們可以一邊走，一邊默想耶穌的苦難。小教堂裡彩繪玻璃窗訴說聖人們的故事；避靜中心還有一個自助式的書店；每位青年的宿舍是個有衛浴設備獨立房間，這樣美好的環境，讓我決定拋開生活的一切瑣碎事情及煩惱，在這長周末專心去體驗天主的臨在。

GPS – God Positioning System : Finding Home (天主導航愛回家) 是今年的主題。今年我們很榮幸能有三位指導神師，主講神師是來自舊金山 St. Brendan Church 的鍾神父 - Fr. Dan Nascimento。另外兩位分別是以來自 Nebraska 的區神父- Fr. Thomas Au, 以及和蒙市聖湯瑪斯堂青年一起北上的徐神父, Fr. John Xu。鍾神父感性，區神父風趣，加上徐神父博學，簡直是完美的組合。

九月四號星期五早上，三位蒙市青年和一位羅省華人天主堂的青年相約在聖湯瑪斯堂與徐神父會合一起開車北上。一路交通順暢，在傍晚五點多時平安抵達避靜中心。大家報到後離晚餐時間還有一個小時，我便和兩位朋友沿著小路散步到山頂，享受大自然的美麗。晚餐後活動正式開始，來自各地的青年全部聚集在活動中心，大家以玩遊戲的方式彼此認識，小組長也在這段時間忙著找自己的組員。今年的青年只有五十多人參加，小組的人數平均大約每組只有六人，因此，大家有更多的機會加深對組員之間的認識。活動大約在十點結束後便是自由活動時間。

星期六清晨和ANNE相約去爬山後回到宿舍，在八點時，我開始和Clement一起敲門，把大家叫醒後，便展開充實的第一天。鍾神父的第一個講題是「你將要去那裡」。他以若望福音第一章第三十九節做開場白；門徒問耶穌住那裡時，耶穌便邀請他們來看看。接著鍾神父引用瑪竇福音第四章18-22節說明耶穌如何召叫祂的第一位門徒。我們在人生裡都追求快樂，追求的過程中極須要天主的愛來充滿我們。鍾神父強調人生的目的地是去愛和學著去愛。愛是一種行為，也是服務。一般來講，人都有惰性。很多時候我們處事都只是得過且過 (Minimalism)，只想要得到享受 (Hedonism)，而且以自我為中心 (Individualism)。正如聖保祿所說的「我想做好的，但卻做了不好的」但是，我們每一個人都被召叫成聖。成聖並不是成為完美無缺，而是在生活上盡全力做到最好。

最後，鍾神父要求青年們為成聖踏出第一步，他並引用孔子的話“Journey of a thousand mile begins with one step.” 結束他的第一講。鍾神父也給了三個小組討論的題目：

# 于斌樞機紀念基金會感謝捐款 一個專為華人設立的安養院

Lic.# 197607034

主愛的恩人朋友：

感謝您對我們服務華人長者工作的支持與愛護  
祝福您及您的家人，新的一年滿渥天主的祝福

于斌樞機紀念基金會

會長 狄剛 總主教

副會長 彭保祿 神父 暨全體常務理事恭賀

歡迎參觀！申請入院資格：

★60歲以上長輩安養、暫托或行動不便生活照料

## 籌建于斌樞機紀念

### 安養院捐款徵信

【以下捐款名單是  
2009年10月1日至  
2009年11月30日交  
本會簿記並存入銀行者】

收據	捐款人	捐款
05720	賴敏文	120
05719	張若女	100
06169	Keh C Wang	250
06170	SGP Inc Pharmacy	100
06172	Tsong Shih	500
06177	鄭勳 陳蘭英	1000
06171	Anne P. Chou	200
06178	Faye Yen Hsing	200

05729	Shao Hao Wong	20
06183	Jim Yee	50
06186	Benjamin S.	50
	Lillian Shao-Lin Wang	200
06184	Wang	200
06175	EEL Yu Lin	200
06180	Mabel Shih	800
06174	John C. Woo & Winnie K. Woo	100
05730	唐文浩	500
06166	Angela Rou-Chi TA	5
06176	Jim C. K. Hsieh	500
06168	Allen Hsia	100
05724	Wayne C Ho & Josephine Ho	50
05721	齊樹聲	60
05722	Wei, Wei & Co. LLP	800
05734	John F K Choi	60

06179	Henry Hsien & Anna Hsien	360
05727	吳碧儀	30
05723	Chu-Mei Kao	100
總計：		6,455

## § 銘謝捐款 §

※所有捐款均可抵稅※

捐款支票請寫：  
Cardinal Yu Pin Fund  
請寄：

15602 Belshire ave.  
Norwalk, CA 90605

TEL : 562-926-1289

AD-1



# 異象印刷 EDINGER PRINTING



## 一貫作業 為您節省時間和金錢

設備完善  
彩色印刷  
品質優良  
價格公道  
交貨迅速

專 精：  
書籍 雜誌  
信封 信紙  
名片 傳單  
刊物 裝訂

陳建宇先生 待人親切 服務有口皆碑

1403 E. Edinger Ave. Santa Ana , CA 92705

Tel: 714-558-7587 Fax: 714-558-7538

AD-2

## 天主教文摘【傳信與關懷】捐款徵信 以下捐款名單是從2009年10月1日至2009年11月30日止

F&O 收據	姓 名	金 額	F&O 收據	姓 名	金 額
1641	Agnes Chua	\$20	1661	紀念鄭崇弟	\$100
1642	續羅祥雲	\$15	1662	緬懷北京輔仁大學	\$20
1643	紀念錢好	\$20	1663	Tinpuiyin Tse	\$20
1644	隱名	\$20	1664	Mei Mei Yuen	\$500
1645	紀念周興歧	\$100	1665	紀念 Sidney Gin	\$50
1646	紀念李勝泰	\$100	1666	Stella Lau	\$50
1647	鄭勳, 陳蘭英	\$20	1667	粵語聖母軍天主之母支團	\$20
1648	Helen Chen	\$100	1668	紀念葉宏照	\$100
1649	粵語聖母軍天主之母支團	\$20	1669	Betty Ling	\$50
1650	Joseph Huang	\$100	1670	紀念饒謝新嬌	\$40
1651	Connie Gor	\$20	1671	紀念張溶	\$100
1652	紀念李崑端, 張淑卿	\$200	1672	紀念言鎔甫	\$10
1653	蔣廷俠, 龔曉君	\$1,000	1673	Puchao Wang	\$100
1654	Chinese Catholic Community San Jose Diocese	\$120	1674	隱名	\$90
1655	紀念馮皓川, 于良惠	\$50	1675	Chen Woo	\$100
1656	隱名	\$40	1676	蔣廷俠, 龔曉君	\$1,000
1657	招卓輝	\$100	1677	隱名	\$300
1658	隱名	\$10,000	1678	Ines Yu-Fang Kai	\$20
1659	隱名	\$20	1679	Catherine Tsang (CAD)	\$100
1660	隱名	\$500	1680	Winnie Lo (CAD)	\$100

感謝以上慷慨解囊的善心人士

「傳信與關懷」北美天主教文摘，  
每本成本費 \$1.50 美金

捐款共計：\$ 15,235 (美金) \$200 (加幣)

本期文摘支付印刷、郵寄及辦公室文具費  
總計：\$ 6,517.12

請關心喜愛《傳信與關懷》的朋友一同為恩人們的身心靈需要祈禱！

歡迎以刊登廣告、自由捐款或推薦認捐等方式支援印製費！

支票抬頭：「Faith & Outreach」，

郵寄：PO Box 911 Monterey Park, CA 91754 U.S.A.

AD-3

Ricci Services 廣告與出版 e-mail address : [ricciservices@yahoo.com](mailto:ricciservices@yahoo.com) 電話：323-261-8630

# 聖地牙哥 San Diego

地上的天堂 您的家

現在正是投資的好時機！

住家 度假 孩子唸大學 純投資 退休的好地方



經濟不景氣，股票市場損失過半。

聖地牙哥房市正處於低靡！

這種投資好時機，一生能碰上幾次？

聖地牙哥 氣候最好 蔬果最鮮 健康休閒 養生最佳：

可以全季衝浪，在海灘散步，在山居種水果，在野生動物園慢跑，  
在後花園曬太陽，爬山呼吸舉世獨有的 Torrey Pine 芬芳養生.....



詳情請洽您的朋友，專業房地產經紀：

蔣廷俠 Marietta Shen Tel : (858) 837-2223

龔曉君 Michelle Liu Tel : (858) 837-2300

E-mail : [LiushenSD@aol.com](mailto:LiushenSD@aol.com)

Keller Williams Realty

13400 Sabre Springs Parkway, Suite 100  
San Diego, CA 92128



AD-4

Ricci Services 廣告與出版 e-mail address : [ricciservices@yahoo.com](mailto:ricciservices@yahoo.com) 電話 : 323-261-8630

## 十年感恩 亟需您再支持

《傳信與關懷》出刊到六十八期，超過十年了。其中有太多的感恩見證。感謝您！也感謝愛護這份刊物，為《傳信與關懷》推薦、募款、奉獻、供稿、義工、祈禱的許多恩人！

天主要成就的事，沒有不成功的！

經過十年考驗，謝謝大家的肯定支持，《傳信與關懷》可說是天主透過大家成就的事業。不論環境如何變化，經濟如何困難，天主總會安排恩人來幫助！這位恩人，可能就是您！

《傳信與關懷》曾在 2004 年邀請大家奉獻五萬元，既參與也支持這份對基督徒，也對一般華人有吸引力，又能促進人間天國的刊物，有份於基督福音的傳播。

由於大家的愛護和繼續奉獻，支持《傳信與關懷》每期約六千美元的編輯、印刷、郵寄費用，這五萬美元僅用在購買合法電腦及軟體，並在奉獻與廣告不足時(每期約不足一至二千元)補上，使《傳信與關懷》的義工們可以放手做事，進行版面、內容、美編及發行的種種革新。這五萬元，可真是太有貢獻了！

目前，這筆愛心投資只剩一萬餘元，在百物具漲的今天，只能再撐兩三期，亟需您們各位天使的大力支援！雖然美國經濟大環境困難，相信「在天主沒有不成的事」！天主已經藉著最近送來的天使恩人，給了我們驚喜。天使們，麻煩您們在支票上註明：「F&O 基金」。謝謝！

這次《傳信與關懷》基金的奉獻目標仍然是五萬元。願天主特別祝福《傳信與關懷》的恩人！「連按帶搖地」加許多倍賜福您們！



《傳信與關懷》製作組  
沈藝甲 嚴永晃 王海瀛 敬上

AD-5





邀請您以刊登廣告或自由捐款  
來支援福傳文宣的印製

Ricci Services 電話：323-261-8630  
PO Box 911 Monterey Park, CA 91754



邀請您以刊登廣告或自由捐款  
來支援福傳文宣的印製

Ricci Services 電話：323-261-8630  
PO Box 911 Monterey Park, CA 91754

**萬邦鍋王**  **无烟不粘健康 紫砂鍋**

Smart Chef Smokeless Wok

不生油煙 不粘不結 環保健康 傳熱迅速 受熱均勻 節能省油

禮儀安全 不含雜質

**Toll Free: 1-888-448-6608**

▶ 不含全氟辛酸(PFOA) [www.getbest1.com](http://www.getbest1.com)



Life Insurance  
Life Settlements  
Annuities

[www.byuiinsurance.com](http://www.byuiinsurance.com)  
Your Money & Choices. Your Life  
美滿人生 扶得於你

Health Insurance  
Fringe Benefits  
Retirement Planning

**您願意履行諾言，為家人設想，給予生活保障...**  
**無論距離多遠，本人都會樂意為您的誠意效勞。**

✓房貸及生活保障: 定期壽險理賠危疾免稅現金!  
✓保本增值儲蓄: 年金保證利率每年回報 6-8%!  
✓輔助退休金: 壽險總值25萬以上換取保證現金!

**Bandy Yiu 姚健** (中英留言) CA Lic # 0E42349  
以多年經驗及實務態度，代理A級保險公司，為您挑選  
合乎經濟效益的優質保險及財務產品，歡迎致電查詢  
C: (760)888-7192 F: (760)591-4090 bandyiu@gmail.com



AD-6

Ricci Services 廣告與出版 e-mail address : [ricciservices@yahoo.com](mailto:ricciservices@yahoo.com) 電話：323-261-8630

**Anthem**  **藍十字健康保險**

●個人 ●家庭 ●團體  
可直接上網 報價及申請  
[www.lolafan.com](http://www.lolafan.com)

**專精 健康 人壽 退休金**  
**LOLA FAN 范羅瀧梅**  
手機: (562) 810-8818 Lic#0C21805

 **FARMERS**  
汽車 房屋 人壽 勞工 商業 保險  
**Carl Fan 范鈞**  
保險經紀 Lic#:0B56092  
手機: (626) 384-8838 傳真: (626) 332-7186  
[cfan@farmersagent.com](mailto:cfan@farmersagent.com)

**專業誠信熱心為您服務**

房屋買賣 商業買賣  
公寓買賣 地產投資  
精專 - 法院銀行拍賣屋

 購屋貸款 淨值貸款  
重新貸款 信用修復  
商業貸款 債務重整

 **11 Realty 壹地產公司**  
Real Estate & Loan Consultant  
**Lola Fan 范羅瀧梅** Lic#01785671  
手機 562-810-8818 公司 909-598-2828

AD-7

Ricci Services 廣告與出版 e-mail address : [ricciservices@yahoo.com](mailto:ricciservices@yahoo.com) 電話：323-261-8630

# 十年感恩 亟需您再支持

《傳信與關懷》出刊到六十八期，超過十年了。其中有太多的感恩見證。感謝您！也感謝愛護這份刊物，為《傳信與關懷》推薦、募款、奉獻、供稿、義工、祈禱的許多恩人！

天主要成就的事，沒有不成功的！

經過十年考驗，謝謝大家的肯定支持，《傳信與關懷》可說是天主透過大家成就的事業。不論環境如何變化，經濟如何困難，天主總會安排恩人來幫助！這位恩人，可能就是您！

《傳信與關懷》曾在 2004 年邀請大家奉獻五萬元，既參與也支持這份對基督徒，也對一般華人有吸引力，又能促進人間天國的刊物，有份於基督福音的傳播。

由於大家的愛護和繼續奉獻，支持《傳信與關懷》每期約六千美元的編輯、印刷、郵寄費用，這五萬美元僅用在購買合法電腦及軟體，並在奉獻與廣告不足時(每期約不足一至二千元)補上，使《傳信與關懷》的義工們可以放手做事，進行版面、內容、美編及發行的種種革新。這五萬元，可真是太有貢獻了！

目前，這筆愛心投資只剩一萬餘元，在百物具漲的今天，只能再撐兩三期，亟需您們各位天使的大力支援！雖然美國經濟大環境困難，相信「在天主沒有不成的事」！天主已經藉著最近送來的天使恩人，給了我們驚喜。天使們，麻煩您們在支票上註明：「F&O 基金」。謝謝！

這次《傳信與關懷》基金的奉獻目標仍然是五萬元。願天主特別祝福《傳信與關懷》的恩人！「連按帶搖地」加許多倍賜福您們！



《傳信與關懷》製作組  
沈藝甲 嚴永晃 王海瀛 敬上

AD-8

- 一、你的人生目的是什麼?你想要一個怎麼樣的人生?
- 二、什麼樣的人生哲學是對家庭及社會最好的?
- 三、成聖值得嗎?成聖有些什麼好處?成聖的過程中有些什麼障礙?

鍾神父在午餐後第二講繼續說召叫成聖的主題，他並以一些聖人做例子，說明我們須要養成好的習慣。例如聖法蘭西斯的簡單樸實，德肋莎修女的博愛，和聖女小德蘭的謙遜。我們並要學聖人們公義的行為，親切仁慈的愛，及謙遜的與耶穌同行(Act justly, love tenderly, and walk humbly with God)。鍾神父並要大家思考天主要我們為祂做什麼?祂希望我們成為什麼樣的人?

由於去年護教學(Apologetics)環節得到好評，今年也再度以五個話題進行。研究題目分別是：教會傳統，聖母及聖人，教宗，同性婚姻，及墮胎問題。青年全被分為五組，輪流以每二十分鐘一個題目，和三位神父及主辦單位的青年一起探討一些爭議性的話題。

因為人數的關係，今年取消大地活動，以一個在室內，類似大富翁的遊戲(Life Game)取代。在遊戲中每一組青年需要對一些和信仰與生活有關的情況做出抉擇、回答，並以默劇演出聖經故事讓別組去猜測。青年都很投入並玩得很開心，也對天主教信仰有更深的了解。在讚美與敬拜的活動後，星期六的活動便正式結束。青年們有些回房休息，有些留在活動中心和朋友閒聊或玩遊戲。

星期天除了聽神父的講座和彌撒，兩大主要的活動分別是演話劇和晚間的泰澤祈禱。今年話劇的題目是四位北加青年南下去南加州，為此營隊宣傳時所發生的一些狀況，加上一段聖經故事。每一組組長分別抽籤決定話劇題目和聖經章節。演出時大家都發揮超級想像力，演出賣力，讓觀眾笑聲不斷。

晚餐後休息片刻便要到聖堂去做泰澤祈禱。祈禱前，青年們先在活動中心集合並靜下心，聽從神父講解泰澤祈禱的緣由後，每位青年手裡捧著自己設計的玻璃杯，排隊進入聖堂。在進入聖堂前由幾位青年為大家在玻璃杯內點燃蠟



燭。進入聖堂後我們便把蠟燭圍繞在祭台前十字架旁。有些青年選擇坐在椅子上，有些席地而坐，但都以虔誠的心獻上我們的祈禱。若是想辦和好聖事，或是想和輔導修女談話，也可以在準備妥當時前去找神父或修女。

生活營在星期一中午便要結束。早餐後是派遣彌撒。鍾神父在講道時一時感觸，眼角泛起淚光，也有不少青年感動地流下眼淚。區神父也和青年分享他如何成為第一位在Nebraska晉鐸的華人神父，他並要求青年為聖召祈禱。彌撒結束前徐神父降福一整籃子的玫瑰念珠。這是青年們參加生活營的紀念品，也是區神父所說的：「抵擋魔鬼的武器」。最後，三位神父分別為每一位青年做覆手祈禱。我趁著午餐時最後機會，四處找朋友及三位神父拍照留念。幾天的相處在離別時還真有些捨不得。

對我來講，這次的生活營除了享受一切的活動，心情也很放鬆。這已經是我第四次擔任組長，心態沒有先前幾次緊張。我的組員在活動和分組討論時都踴躍參與，我們相處也很融洽。今年有許多休息時間，讓我可以

和朋友們閒聊及請教神父一些信仰的問題。今年似乎每一組都有非教友青年，在我的小組那一位，有一天早上對我說，他在活動結束後便回房讀了一個小時聖經。當時我深感慚愧，因為我平時極少每晚讀經會超過半小時。

今年營隊的主題曲「The Journey」是北加青年Helen繼2006年的生活營後又再度運用她的才能所作的曲並親自填詞。歌曲輕快，歌詞生活化，容易學，會了之後就一直在我的腦海裡。有時上下班塞車在公路上便會不自覺的哼出這一首歌。

這次北上的路途，我們攜帶的GPS在上了五號公路不久後便故障了。一直卡在重新計算的模式裡。最後還是得靠地圖才達到目的地。但是，若我們讓天主導航，帶領我們在這世界生活，並在一切事情仰賴祂，我們便不會迷失方向。我會緊記著鍾神父說的「我們每一個人都被召叫成聖」。希望在天主的帶領下，我會盡全力做個好的基督徒。我也誠心地邀請更多青年加入我們的行列，明年一起去體會生活營難能可貴的經驗。

洛杉磯蒙市聖湯瑪斯天主堂



## 愛的盲點

賴麗卿

**剛**來西雅圖時，在一所教會的英文班上會話課，老師要大家閱讀一篇文章，題目為：「亞裔家長高期望、高要求，孩子承擔過度壓力」身為心理醫師的朋友說：「就讀長春藤名校的亞裔學生不在少數，但若未考慮其能力與性向，父母的過度期望，往往造成孩子的悲劇。」

親子之愛，這麼重要的愛，本該是最親密的愛，卻極易陷入困境，陷入「愛的盲點」而不自知。父母將自己未完成的心願，投射到子女身上，期望子女為自己出一口氣。另一種錯誤的愛是佔有或控制的愛，往往也造成親子之間的衝突。

剛來美國，在一個全然陌生的環境裡生活，內心充滿了不安全感，經常會有失去信心的時候。孩子適應新環境也辛苦，又很難表達內心真正的感覺，親子之間無法洞悉彼此的想法。我雖渴望親子間心靈之交流，卻因感受彼此的疏離而痛苦。

真正的愛是什麼？愛的真正本質是接納與寬容。聖經裡談「愛」最多，有一段「愛的真諦，…愛是恆久忍耐又有恩慈，愛是不嫉妒，愛是不自誇，不張狂。愛是不喜歡不義，只喜歡真理。凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐。愛是永不止息。」教我們「愛」的課題，其詮釋是慈悲，是無私，無條件的大愛。

人有很多心靈盲點，所以難看清楚自己或他人。人與人的交往，是世界上最難懂的課題之一。人類的內心是很複雜的，所以當一段關係牽涉兩個人時，便會激盪出無限複雜及混亂的可能性。

所幸經由禱告及沈思，我學會處理好自己的情緒，再去面對孩子的問題。自己能夠敞開心靈，自在歡喜，就能欣賞孩子的好。我以真正接納的態度，使孩子發洩情緒，交流感覺，並以愛的語言使孩子感覺被關愛與理解。父母若能審視自己的心靈盲點，愛的盲點，放下自以為是的愛，願意用心，且以耐心陪伴孩子，將可成為孩子心靈的啟蒙者。

《西雅圖天主教華人團體》回響 第148期



**編**者按：西雅圖天主教華人團體由最初來的移民組成，隨著日月流轉，我們的下一代在此出生。為了如何帶領我們的下一代，使他們在美國，尤其是在我們這個華人教會團體內成長茁壯，團員們意見相當分歧，有些相當堅持己見，有些抱著不聞不問的態度。本堂鍾寬仁神父非常真誠地寫了以下這封信：

當第一代的美國拓荒者開始往西部行進時，他們作了許多自己的歌曲。有這麼一首歌，它叫做「不要把我圈在圍籬裏！」歌詞是這樣的，「給我土地，很多的土地，在星空下的土地。不要把我圈在圍籬裏！讓我輕哼我喜愛的歌曲，不要把我圈在圍籬裏！」是的，這首歌說的就是自由。一種很特別的自由。它表達了一種不願被因循守舊束縛的渴望。歌詞又說，「讓我作我自己，我須要自由地作我自己。這樣，我才能做出對我有利益的事，在嶄新的未來發現新的事物。」這些拓荒者了解他們的歷史，他們明瞭他們不能、也不會完全地把過去的一切拋棄。事實上，他們在他們的原來的文化和宗教經驗上，看到了許多的優點，而希望緊抓不放。因此，他們做了以下的事：當他們往西部墾荒時，他們一方面藉由過去累積經驗中的精華帶領他們，另一方面，他們也知道在新的世界得來的新的經驗，將帶來必然的改變。……一種生活方式，思想和見解的進化。歷史上稱呼他們是勇敢的先驅，我深表贊同。

由英國教派皈依羅馬天主教的紐曼樞機主教〔John Henry Newman〕曾經說過：「成長唯一的證據就是改變。」我認為他說的話是對的。改變是困難的，



但是如果一成不變，我們人類早已就滅絕了。我可以體會到你們這種想要把中國文化中最好的精華傳給子孫熱切的渴望，我覺得這是一件好事，沒有任何錯誤。可是，正如那些勇敢的美國西部拓荒者一般，我同時也可以聽到這些孩子們大聲的呼喊：「不要把我圈在圍籬裏！」實際上，這些孩子，你們的孩子已經成為美國華裔子弟，他們須要自由的空間去尋找身為美國華裔子弟的意義。這不是你或我，或任何其他他人能代勞的。他們需要自己去發現尋找。

你們能幫忙他們嗎？也許，但是只能到達某種程度。這些孩子已經學了，也繼續再學習他們原生語言和文化中最美好的部份，他們中沒有任何一個人會以身為華裔為恥。他們何必呢？不會的，他們反而會以中國的傳承為傲，緊緊地守住你們教給他們最美好的事物。我在此也鼓勵你們繼續與他們分享發自你們內心、對他們有幫助的一些宗教經驗，譬如參與教會及研讀聖經等等。同時你們需要誠實地面對自己和孩子們，難道有關中國一切的文化或教會都是好的嗎？真的嗎？再一次提醒你們，這些孩子是聰

明的，有判斷能力的，他們會守住好的，拋棄不好的。

你們一定要對自己誠實。你們當中有些人已經了解身為華裔的意義，但是你們卻並不知道身為美國人的意義。你們不懂美國的歷史，也不明瞭美國文化的形成和發展，因此，你們害怕你們的孩子們會完全擁抱美式文化的一切，包括你們所看到的壞的一面。由此來看，你們畢竟是相當有限的。然而，又怎樣呢？世界上所有的人都是有限的，只有唯一的天主是無限的。

再一次我要提醒你們，相信你們的孩子吧！確信他們是聰明的，而你們身為父母已經把他們調教的相當不錯。我相信這批孩子是純良的，他們有能力作出好的選擇，在未來為他們自己和下一代子女創造新的生活，以及一個比現在更美好的世界。耶穌曾說過：「你們要對天主有信心，對我有信心。」下次，當孩子們請求你們對他們有信心時，請在他們的身上傾聽耶穌的聲音。不要害怕改變，因為不管你們信或不信，改變終究是一樁好事。

《西雅圖天主教華人團體》回響第148期

## 我在心裡和老爸說話

詹紹慧

**親**身經歷了方才體會。對人失喪的慰詞無實際作用，只待信仰與時間轉化背負的痛。

——煉靈月 紀念父親

爸爸過世一年又半了，天天在心裡和他說話，天天唸到「吾主耶穌，請寬赦我們的罪過……求祢把眾人的靈魂，尤其是特別需要祢憐憫的靈魂，領到天國裡去」的時候，心裡頭浮現的就是爸爸的面容。

爸爸是三月二十三日去世的。之前的兩個月，我給他行了代洗禮。其實自爸病倒就盤算為他領洗的事，女兒先幫我把相關經文裝入皮箱，當我從鳳陽搭乘汽車到蚌埠市，沒請到傅油的神父以後，我就知道為爸爸鑄上天主子女的印記是我的責任，就似當我小時候，病的無藥可救的時候，爸爸把我背到台中聖母聖心會的惠華醫院，聽道、領洗、喝露德聖水，他一路相陪，也讀聖經。只是此行，我想給他多複習複習。一起始，我就先把參加基督活力運動得到的一禎主的畫像，貼在他躺在床上也方便眼睛看到的地方。那「基督信任你」畫像的奧妙處是怎麼看、隨時看、都感應得到耶穌眼神裡的深摯關注。

人生是無常，可再也沒有預料到爸爸回安徽老家定居，不及一年即去世。原本他對熟悉的老街老巷老鄰居萬般不捨不肯回去的。事情壞在我不忍他長年獨

居，盼著他和媽媽過過有人服侍的日子，何況他健康得不得了，除了眼睛白內障手術過，連最尋常的血壓血糖指數也惹人羨慕。我一個勁地勸他回去。誰曉得就那麼跌了一跤，倒沒傷到筋骨，住院觀察期間，雖一直請了專人照顧，匪夷所思的褥瘡出現在臀部。

褥瘡從一個到多個，從表皮到深及見骨，原來的胖變成瘦骨。天天有醫生來家裡為他換藥，天天痛得唉唉叫，我扶著爸爸側過來的身子，哄著他背誦「耶穌基督，天主子，請垂憐我！」甚至於跟爸爸說背十遍就不痛了，但是有時候他仍痛的鎚床欄，其實那也會痛，只是他不覺得。爸爸後來大便失禁，我協助照顧的人為他清理，開始他還不樂意，後來就逆來順受了。

我坐在小床守護老爸，邊唸玫瑰經時，他總會睡著睡著就睜開眼側臉看看，我急忙喊：「爸！我在這！」他迷瞪一會兒接著會輕聲說：「我睡了。」我答：「爸！你睡吧。」這情形換做是媽坐在那，他會眼皮闔上沒一會兒就又睜開，定眼看媽媽，好似

害怕一睡著我們人就不見了。

正因為這情形，媽媽想讓他多睡，索性少到他床邊坐。而我因為要夜裡陪他，就上樓睡一會，留照顧的人在房間。可巧，像聖經裡深夜盜賊入侵的比喻，就在看護人也打盹的當兒，爸爸走了，確切時辰沒人知道，大約兩點半到三點之間。

所以我心不平，自以為和爸親密的關係，和天主交往的經驗，他要走的話應該跟我打個招呼，另方面我也應該有所感覺，我會緊緊握著他的手，領著他不停地呼求，即使脈膊摸不著了，也會朝韌性最強的聽神經細語：「爸，好黑喲…，不要怕，就快過去了，亮光會照過來，你是天主的孩子，祂比誰都了解你，知道你心地好，常刻苦自己善待別人，心機從沒有用來張揚自己，會有天使來領你去一個不久我也會去的地方，那裡有好多老朋友……。」我知道爸爸會聽得見，這對他有幫助。

由於設想落空，心裡不放心也捨不得，有那麼一瞬間，我突然激動的思想跟上他，生怕晚了就追不上了。我

只想對他說一句話：「爸！原諒我，我對你說話太兇。」是的，這是最懊惱的事，我愛老爸，可是老人家聽了會開心的話我該講沒講，反倒自以為是地要他改這改那，惹他惱火了又嘻皮笑臉哄哄他，天真的以為他會記得改，這樣弟弟就會如我一般親近他。

其實弟弟們與爸的心結，多少因為我的緣故。因為幼時我得病在床上躺了三年，父母的寵愛集於一身。當父母從大陸攜帶的一點細軟被我耗光時，爸把兩個大弟弟送往育幼院，加上爸管男孩是採取不打不成器的傳統法子，弟弟怕他，很早離家去讀軍校，缺少機會彼此多了解，一併也缺少了父愛的美好經驗和記憶。再加上二十多年前，母親為了照顧三弟的孩子，移居三弟家後，家裡的重心也跟隨母親移動，爸爸逐漸在家裡失去他的空間。獨居的老人，長年難有社交應酬，幾近與社會脫節，偶而必須的露面場合，常應退失據使人難堪。

父親過世後，友朋問及父親的歲數，一聽九十四歲，隨即表情釋然，接下的話雖然句句寬慰我的好話，也難讓我受用。我還奢望父親長命百歲

麼？不！我當然有心理準備，只是我想爸留久一點，多給我些盡孝的時間。不過這也難說，如果不經過一場生死永離，我那能體會失去的滋味？

爸在世的時候，每星期的電話都會問我什麼時候回去？跟他說後，下次還是會問，嫌他囉嗦，還會不耐煩的答說：「我已經說過四、五次了！」有時，爸還會一遍一遍交待不要買東西，他什麼都不要。其實每回箱子滿滿的，都是別人的。爸爸這般三番四次問我歸期，分明擺著是他想念女兒，可我從來沒遂了他的心願，總是很有理由，眼睛看著下一代，乃至下一代的下一代，要不然機票太貴也是重要藉口，好不容易回去，也有事待辦，只他病重了才專程是為他。那麼，對我這不孝的女兒，爸爸早一時晚一時走，有何差別？

事實不然，差別在無法丈量難以言詮的心裡。一年半以來，在不需要惦記撥電話問安的同時，我的心也空了一塊。多想再喊一聲「老爸！」多想再聽聽他叫我「丫頭！」這世界只有他隨興叫我小名，沒有其他人。



有關係的好處是辦事快，在大舅指揮下，半小時內殯儀館的車就戴走穿戴壽衣的爸爸。推入冰庫的當兒，我親了他飽滿的額頭。這是記憶中第一次親老爸，還溫溫地呢。

回到家，爸房間的兩張床已經拆除，桌上的抽屜裡的雜物也都清了，被人看上的也各自收留起來，而地面正用剩餘的酒精消毒，好似對待傳染病的亡者，這情形讓我心裡極端哀傷。我明白爸指望我回到老家，他的病況就會獲得改善，可是他不曉得他的醫療待遇已經是當地的高標，我這專業護理的女兒，除了嚴格執行翻身和按摩，在大局的情勢上，已難發言，或是給予醫療上的意見，因為在那個保守的環境下，我的角色只是個出嫁的女兒。這是我的遺憾。

再見老爸已是火葬前，臉已呈灰青色，我用手摸了摸不怎麼硬。推著送燒前，我木木的跟隨大舅指令行事。可是當窰門打開爸的鐵床被滑進去，緊接著空通一聲來個面朝下的大翻身，迅速被上竄的火燄圍起來的時候，我的喉嚨像被卡住叫不出聲。至今像船的鐵錨沉在最幽深的心底。

正望著冒出黑煙的紅磚煙囪出神，聽見開門聲，抽煙的表弟迎上去問是不是我們的？然後喊了小弟和我。這時工作人員把手中的鐵畚箕往地一倒，大小不同形狀，不同象牙成色，一些猶自微微冒煙的大骨頭像鋸齒密合的頭骨，大腿的長骨等，為了節省冷涼裝進盒子的時間，蹲成圓圈的表弟們拿尺餘長的竹竿使勁地敲碎。在感覺上我怎麼也沒法把眼前的這一攤與老爸畫等號，直到他們撿出換壽衣時我匆匆忙忙塞入爸掌心燒黑的十字架。

工作人員先用手把碎骨渣抓到紅袋子再放進木製的盒子裡，交給小弟。仍剩下的碎屑就拿了掃把不經意地掃向牆角和其他人的堆聚一塊，我下意識地撿了已成蜂窩的小塊，把爸爸裝進口袋貼近心口。這就是我爸爸，天天在心裡對他說話。為文書寫至此一刻，領會了天主導向的美意，釋放自己。這會兒，說不定，爸爸正透過重重雲層溫馨地看著我呢。

加州Cupertino網路來稿

## 我的母亲

王宇鹏神父

母亲走了，母亲走完六十八年的人生历程后，永远走了。母亲走在阳光明媚的春天，那是个像母亲一样美丽的春天。母亲走在一个艳阳高照的日子，和煦的阳光下，如雪的柳絮在轻轻飘飞。她们优美的身姿在微风中翩翩起舞，感觉像母亲年轻时的身影，在我的眼前飞动，不知何时，迷住了我的双眼，刹那间，化作连绵的思绪，在我晶莹的泪光中弥漫开来。

母亲一生是极平凡的。她生于一个普通农家，未曾受过高深的文化教育，只在十几岁时读过几个月的夜校。在她有生之年，所到之地，最远也就是省城石家庄，而且还是在治病时去的。作为一个普通的农家妇女，功名利禄，飞黄腾达对她没有多大的吸引力，在她的眼里，自己的丈夫和儿女高于一切。她心中挂念的只是如何照顾好他们，如何安排妥当家里的柴米油盐，如何使田地里的收成丰厚一些，如何使家中的日子富裕一些。

母亲十七岁，嫁到父亲家，十八岁生下大哥，以后又相继生下姐姐，二哥，三哥和我。她把自己的青春全部奉献给了这个家，奉献给了五个孩子，在其心目中，孩子就是她的一切。她爱我们，甚至胜过自己的生命，她的一生散发着母爱的光辉。

我是家中最小的孩子，自然也是得到母爱最多的。在我的记忆中，母亲就是温暖、平安的代名词。记得小时候，我们家的家境十分贫寒，每逢冬天，连最基本的取暖设备都没有。母亲担心我夜间睡觉受冻，就让我和她同被而眠。隆冬时节，北方的夜晚是漫长而寒冷的。每一次，当我从外边玩耍回来，总是冻得浑身打颤。这时，母亲常常都是提前睡下了。当我脱光衣服，钻进母亲的被窝时，母亲总是把我冰冷的双脚拉到她的胸前，用她温暖的体温去为我驱逐寒冷。这时，我感觉自己整个地被母爱包围了。当我偎依在母亲温暖的怀抱中，迷迷糊糊地快要进入梦乡之时，我感觉自己是世界上最幸福的孩子。就这样，到八岁时，我才与母亲分床而眠。我至今仍然清楚记得那种幸福的

感受，仍然留恋那份温馨的感觉。

母亲是个坚强的人，在她温顺的性格中，有着极其坚毅和勇敢的一面。我出生在上世纪七十年代。那时，中国正值人民公社时期，政府不允许农民发展任何副业。在我六岁那年，人民公社已是日暮途穷了，村政府看到百姓的日子实在辛苦，便格外“开恩”，允许妇女出外跑运输拉沙子。这通常是男性从事的活计，因为不但需要自己装卸车，还要驾驭牲口。为了这个家，母亲毅然，抛下年幼的孩子，走出家门，用她柔弱的双手，去从事女性本来不能胜任的工作。由于操心劳力，结果母亲跑了一个月运输，牙疼了一个月，牙疼过后，不到一年，满口的牙齿便全部脱落了。那年，母亲还不到四十岁。

我们常说，母子情深。在这个世界上，母子之间的感情，是其他任何人间的感情无法比拟的。这种情感，最淋漓尽致的体现，是在孩子年幼的时候。我是“老”儿子，对母亲自然有一种特殊的眷恋。母亲跑运输时，为了能完成运输任务，常常得披星戴

月，早出晚归，很多时，都是半夜才能回来。这为年幼的我和母亲是双重折磨。记得有一天，夜已经很深了，母亲还没有回来，我焦急地等待着。月亮已从东方冉冉升起，似乎在考验着我的耐心，但是仍然没有听到驴车的声音。我迫不急待地走到院子的矮墙下，登上墙根的一个树墩，翘首企足向外张望。结果一不小心，翻了下来，胸前划了一道深深的血口子。疼痛加上委曲，使我放声大哭。

不一会儿，母亲回来了。看到母亲，本来已停止哭泣的我，又委曲地哭起来。母亲把我揽入怀中，用她布满老茧的双手，轻轻给我擦去眼角的泪水。我偎依在母亲怀中，不停地诉说着自己的委曲，质问着母亲为何这么晚才回来。当我停止哭泣，抬头仰望母亲时，我发现，在淡淡的月光下，母亲的眼中有晶莹的泪花在闪烁。很多年以后，当我长大成人，回想起往事的时候，才明白了母亲眼中泪花所包含的辛酸与苦涩，才真正读懂了一颗慈母的心。可是，我那幼小的心灵，当时又怎么知道，那道伤痕疼在我的身上，却疼在母亲的心里。

那次划伤在我胸前留下的伤疤足有二十公分，至今清晰可见。那是我们母子情深的见证，那是我走向母亲心灵的桥梁。每当我看到它，心中就会油然而升起一种酸楚的感觉。

母亲是一个善良的人，在她的心目中，人人都是那样美好。在我的记忆里，好像母亲从未说过别人的短处，从未有过走家串户说是道非的时候。从她口中说出的都是人的长处，这是因为她有着一颗金子般闪光的爱人之心。母亲有着悲天悯人的本性，怜悯遇到的每一个穷人，虽然自己家的日子也不好过，却常常周济别人。我们家有一个邻居，男人不务正业，好吃懒做，且赌博成性。一年下来，他们家常是入不敷出，每到青黄不接时节，总是吃了上顿无下顿，两个孩子常是饿得哇哇直哭。每当此时，母亲总是把家中有限的几个窝窝头，拿出来分给他们。母亲去世后，邻居家的女主人前来吊唁，趴在母亲的棺材上哭道：“银凤啊，你可是个好人哪！怎么就这样走了呢！”在场的乡亲无不潸然落泪。



我们家不是传统的天主教教友家庭。母亲领洗的时间才不过区区二十年，由于没有文化，她所学的经言教理很少。因此以传统的标准衡量，母亲可能不是一个合格的好教友。尤其在我弃家修道这件事上，母亲心里是非常矛盾痛苦的。传统的思想让她觉得儿子不应该离开父母。她想不通，为什么自己心爱的孩子，不能守在自己的身边，却要献给天主。为什么天主赏给了自己孩子，却要从手中夺去。尽管如此，母亲却从未当面阻止过我。

母亲爱我胜过一切，但我却不能按照她给我设定的人生轨道走下去，所以不免惹她伤心。我爱母亲，但是我却给了她最大的打击。修道圣神父，使我在母亲膝前，成为逆子。听父亲说，在我离家修道后，母亲常常独自一个人默默地流泪，有时想我想得发疯，就免不了抱怨父亲，因为父亲是家里唯一支持我修道圣神父的人。去年母亲的生日，我在美国打去电话，当时一家团聚，独缺我一人，母亲在电话那边一言未发，只是低声地抽泣。我不等放下电话，就泪流满

面了。母亲啊，请恕孩儿不孝，不是父亲把孩儿送入了火坑，而是孩儿有更深刻的召叫。我知道您想念我，我知道你天天在遭受着怎样的煎熬，但自古忠孝不能两全啊！

如今，母亲再也不用受煎熬了，她已经解脱了，因为她已离开了这个世界，远走天乡了。

人，即便活到八十岁，还是有个老妈好啊！有娘亲在，你便永远是个有人疼爱的孩子。没有了妈妈，就像空中的幼鸟，即使飞得高远，也不会体会到回巢的温馨；失去了母亲，便如瓶中的鲜花，即使开得香艳，也不能感受到大地的温暖。但是人会失去母亲吗？母亲虽然走了，但是她的心会留在人间，与我相伴。母子连心，这是一种永恒的爱。我相信，母亲在天乡也会惦记着她的孩子们，就像我思念着她一样。

朦胧的泪光中，我仿佛看到娘在向我微笑。娘！此时此刻，您在天乡还好吗？

2008年8月26日于美国



## 在天主一切能成

文/小德蘭福傳之友部落格

耶穌說：「在人不可能，在天主卻不然，因為在天主，一切都是可能的。」  
(谷10：27)

天主是愛；祂的屬性是智慧、溫良、仁慈、寬恕、同情……。「在天主一切是可能的。」我們的心願吻合天主的旨意，天主助一臂之力，成就罷！人往往祈求天主成全我們的願望，何妨問問天意？願意參與祂的工程，繼續祂救贖人靈的計劃嗎？願意接受祂的邀請，參與福傳中華的使命嗎？

小德蘭去世前，曾說：「我覺得那救人的專職，就要開始；要引人愛天主，如同我愛天主那樣；並要把我的「小道」教給他們。……我願度生於天，以造福於地；我要叫玫瑰下降，猶如下雨一般。」（小德蘭神修精華）

傳教區的主保聖女小德蘭，請為我們祈禱，效法妳愛慕耶穌，藉著個人的祈禱和言行，讓更多人經驗天主是愛。請堅強我們的信德，相信在天主一切能成，願福傳中華，海角到天涯，讓福音的喜訊，深植人心，造福人間。



## 勇者無懼

西元一九四四年八月十六日，納粹軍隊橫掃波蘭，主導一次在大戰中最殘酷的掃蕩行動，士兵們徹底搜查整座城市，撞破無數的門戶，驅趕、逮捕數以千計的人們。

在華沙一間公寓的地下室裏，藏著一位年輕人。當他聽到納粹士兵腳步接近的聲音，他向上主祈禱，納粹越來越逼近，他四肢平伸匍匐在地、呼喚天主聖名。奇蹟般的，納粹的軍隊居然略過他的房門，他的生命就此展開，那位年輕人名叫卡洛爾·沃蒂拉 前教宗若望保祿二世。

在一本名為「偉大的靈魂」(Great Souls)的著作裏，前時代雜誌資深通訊編輯大衛·艾克曼(David Aikman)，詳細記錄這戲劇性的一幕，他幫助我們了解為什麼單純的善盡職守，可以讓一個平凡人轉變成偉大的英雄。

艾克曼寫道，「當瓦奇拉廿歲時，從一位靈修高深的老師那裏學到『基督徒靈修生活有個矛盾的真理 苦難是通往深層的靈性喜悅和與天主特別親密的大門。』」

沃蒂拉深愛的波蘭被納粹佔領到一九四五年，接著又被蘇聯以武力「解放」，此時沃蒂拉在大學開了一門「生命的權力」(the right to life)的道德神學課程，當一位基督徒因信仰被本世紀最糟的二個獨裁政權所迫害時，沃蒂拉相信，他生命的核心是在人類與生俱來的尊嚴中，終其一生都堅守這個信念。

除了研究和堂區工作以外，沃蒂拉寫出才華洋溢的劇本、詩文、隨筆、學術報告，但是這所有的一切，艾克曼說：「他時常祈禱，在授課前、課與課堂之間、下課後，他總是在聖堂裏跪下祈禱。」

當他在西元一九七八年成為教宗，過去所有的祈禱的總結在就職演說裏明顯的呈現出來。他說：「不要害怕」「你們看，恐懼是一種罪，因為恐懼否定天主的權能。」他顯現出身為羅馬天主教領袖的勇氣，他堅定地反對強勢的共產帝國，他為人們帶來反抗邪惡的勇氣。

他充滿了勇氣，當他看到蘇聯的坦克擺出入侵波蘭的陣勢，教宗宣告，假若蘇聯軍隊越過邊界，他將前往波蘭，和他的人民站在一起，蘇聯的坦克始終沒有移動。

教宗明白他會面臨暗殺的威脅，確實地，DID的一位成員暗殺教宗未遂，教宗持續告訴全世界「不要畏懼」。

若望保祿二世投射出照耀東歐的英雄身影，除了美國前總統雷根，教宗是瓦解蘇聯最有影響力的人。

這看似矛盾的英雄行徑，帶領我們認識真正的英雄，並不是計劃成為英雄，只是單純地善盡職責。

在這個某些基督徒團體的領導人告訴我們要圓滑、壓低姿態，因為我們已處在文化戰爭中落敗的世代，我們一定要記住教宗是如何地激勵那些因信仰而飽受迫害的人們，這些殘酷的迫害遠超過今日美國基督徒所要面對的挑戰。

告訴你的孩子們，成為英雄不是要成功或是掌握權勢，而在於是否忠實地盡自己的責任及有勇氣面對所有的挑戰。(摘自網路)





## 馬槽裏的聖嬰，天主的話

徐卓越神父

天主的話是創世的威能。

祂說一句話，一切都會成就。  
 創世時天主說：有光，就有光；  
 有天，就有天；有地，就有地；  
 又說：有日月星辰，大陸海洋，  
 樹木花草，游魚飛鳥，爬蟲走獸。  
 最後祂親自造了人，亞當厄娃。  
 天主創造了一個美麗的世界。

世人犯罪喪失了自己的命。  
 天主在樂園逍遙自在的散步，  
 原祖聽到了祂腳步的聲音，  
 遮蓋了赤身，躲藏在叢林裏。  
 由於罪感和羞恥不敢與主見面，  
 天主前來就害怕得要躲避；  
 既不能自救又不敢出聲求救，  
 無知的罪人走著自滅的死路。

天主造人是要人分享祂的喜樂。  
 凡人的愚蠢不知怎樣與主親近，  
 天主要來接近，人卻反而恐懼。  
 其實天主要人愛祂，不要怕祂。

智慧的天主做出一個妙計：  
 既能與人接近又不使人害怕。  
 所以天主聖子由童貞女降生為人，  
 在貧寒中做個不能自助的嬰兒。

天主的話不但是創世的威能。  
 天主的話更是救世的慈愛。  
 降生為人的耶穌就是天主的話。  
 馬槽裏的聖嬰是天主在講話：  
 我願意吃你給我吃的食物。  
 我願意穿你給我穿的衣裳。  
 沒有小床，我願意睡在馬槽裏。  
 我愛你！我要和你心心相連。  
 ——德州休士頓——

## 羅省華人天主堂 見證華埠七十年

一九三九年原本服務於中國內地的高隆龐會士裘益神父（Father John Cowhig, SSC）因健康原因被調回美國，然他仍希望服務華人，得到于斌主教的鼓勵，決定在洛杉磯市的中國城籌建一個為華人服務的中心。

得到熱心人士捐助和聖母聖心女修會（Immaculate Heart Sisters）支持，成立了要理班；暑期班；中文學校；各項康樂活動和一連串傳教活動。承接著裘益神父服務中心的高隆龐會神父還有奧多爾神父（Fr. Anthony O'Doherty），和關瑪竇神父（Fr. Matthew Quinn）及耶穌聖心修女會協助。

中心不斷擴大，教友日增。一九八零年來至香港的張錦泉神父接任成為中心首位華人主任司鐸。並首次以華語做彌撒，使不諳英語的移民能適應。增添了華裔戲劇組；舞蹈組，各類才藝組。成立了輔祭組，青年及成人善會等組織。聖心會修女為兒童道理班之兒童與家長舉辦退省及活動。

超過50年，聖碧哲一直在華埠的東北角服務。一九九一年慈幼會中華會省接受牧養這華人傳教中心的責任，第一位慈幼會神父取道加拿大愛民頓來到，劉志剛神父開始了一系列的改革。

加強我們的神修發展和自我成長。我們開始提供更多的退省和靈修講座。鼓勵教友參與培育訓練，甚至更多的教友被邀請承擔共同建立團體的份兒。

1994年，來自香港的鄭海康神父接掌。之後的12年來，鄭神父將聖碧哲領到另一個層次。他緩緩地給聖碧哲引進和培育了慈幼精神，我們還瞭解到我們有責任與其他堂區團體展開合作。2000年，聖碧哲被一項全國性調查列入為美國天主教教區的300間優秀教堂之一。

三藩市被派到我們這裡來的第三位慈幼會神父林健漢神父。重點在發展社區外展到華埠附近。聖碧哲現在提供基本英語課程和太極班。我們還聯同國稅局為低收入家庭提供義務報稅服務計劃。此外，聖碧哲也為華埠附近的鄰居主辦了健康展覽會和健康講座。七十年來羅省華人天主堂服務來自中、港、澳門，以及土生土長的華人教友和移民。這精神不斷增長，繼續見證著洛杉磯華埠的變化。

～劉雪珍姊妹供稿～

## 蒙市華人教友團體的成長與感恩

一九八零年前後，許多講國語的華人新移民開始聚居在蒙特利公園市，形成第二個「華埠」。當時還沒有一所天主教堂提供國語彌撒。座落蒙市中心地段的聖斯德望天主堂（St. Stephen Church）的本堂神父——奧蘇利文蒙席首先伸出善牧的雙手，聚集華人教友，讓新移民們能藉教會團體，互相關切、彼此照應，形成天主教華人團體的雛形，同時奧蘇利文蒙席也積極向教區申請增派華語神父。

在華人教友的殷切盼望中，耶穌會的嚴任吉神父曾造訪過這個小小的華人團體，給教友們帶來意外的驚喜。可惜他當時只是路過，主祭了兩台彌撒後，就在教友們的萬般不捨的注視下回台灣去了。還好，在奧蘇利文蒙席的努力下，李志賢神父在一九八一年來到蒙市，擔任聖斯德望天主堂的副本堂，華人教友們開始有了每週一次的國語彌撒。很難忘記能在彌撒中以國語唱天主經的那份感動——淚水滿面。

在奧蘇利文蒙席的支持下，李志賢神父開始廣用人才，正式成立華人教友團體，一九八二年由陳振貴弟兄協助擬定組織綱領，成立華人教友聯誼會，劉一鳴弟兄，蔣傑偉弟兄等人，都曾先後為華人牧傳工作盡心盡力。

有感於海外文化與信仰薪傳的重要，李神父一九八五年開始協議教友，向洛杉磯總教區提出申請，希望在蒙市能有中文學校及華人堂區。經過兩年努力，一九八七年春終於獲准在聖斯德望小學開辦中文學校；李神父邀請耀漢小兄弟會蘇達義神父以他們修會的名義，開辦鳴遠中文學校。

一九九一年，李志賢神父因急性心臟病入院開刀，手術後奉准提早退休。華人教務由耀漢小兄弟會的劉思德神父暫代。在此同時，林平華神父也在蒙市南邊的聖湯瑪斯天主堂任副堂，為華人教友舉行彌撒。

一九九四年教區規劃聖湯瑪斯天主堂為「華人傳教中心」（Chinese Mission），有意由瑪利諾會范賦理神父擔任本堂，林平華神父任副本堂，劉思德神父與周方



濟弟兄負責華人教友的福傳及聯誼。經過多年努力和爭取，華人教友終於擁有了自己的「場地」。可惜，當時的決議在溝通上不足，透過一些謠言的煽動，華人教友初遷聖湯瑪斯天主堂時，曾遭到堂內其它族裔教友聚眾舉牌抗議；那是華人傳教史上難忘的傷痛，但後來卻成了華人福傳發展史的「轉捩點」。

「不經一番寒徹骨，那得梅花撲鼻香」，「舉牌事件」經過教區一番整合，杜華德神父(Ed Dover) 與呂吾三神父來到聖湯瑪斯天主堂重振教務。數年來，他們的合作與努力促進了族裔的共融，美好結果有目共睹。呂神父同時鼓勵華人教友成立「牧傳聯會」希望能聯結各地華人教友小團體。他又邀請台灣的修女會派遣修女來美服務，聖母聖心會、聖家會、道明會的修女們，都先後受邀前來，對促成華人教友聯繫共融有很大的貢獻。「牧傳聯會」所出刊的「北美天主教文摘——傳信與關懷」也頗受教友們的肯定和歡迎。

有鑒於講華語的神職人員不足，呂神父於一九九五年開始邀請華人神職人員來洛杉磯，先後有中國河北來的楊神父、溫神父，菲律賓來的福州籍林育明神父，及二千零八年九月中國寧波來的徐神父和施神父。由於神父修女人數的增加，蒙市的華人教友團體的福傳事工，因此更富活力。感謝天主！

十四年以來，蒙市華人教友團體積極參與聖湯瑪斯教堂的各項牧靈與福傳事工，有助該堂成為一個共融合作與包容的多族裔多文化的團體。該堂各族裔的教友領袖們都一致推崇華人教友對教堂的重大貢獻；對該堂未來的發展，華人教友的支持也將是最主要的力量。

～徐玉蘭供稿 編輯小組整理～

## 逆境時你是蘿蔔、蛋、還是咖啡

一個女兒對她富有智慧的父親抱怨，說她的生命是如何如何痛苦、無助，她已失去方向，整個人惶惶然然，只想放棄。她已厭煩了抗拒、掙扎，但是問題似乎一個接著一個地的來，讓她毫無招架之力。

當廚師的父親，二話不說，拉起心愛女兒的手，走向廚房。他燒了三鍋水，當水滾了之後，他在第一個鍋子裡放進蘿蔔，第二個鍋子裡放了一顆蛋，第三個鍋子中則放進了咖啡。

狐疑的女兒望著父親，不知所以然，而父親則只是溫柔地握著她的手，示意她不要說話，靜靜地看著滾燙的水，以熾熱的溫度燒滾著鍋裡的蘿蔔、蛋、和咖啡。

一段時間過後，父親把鍋裡的蘿蔔、蛋撈出來分別放進碗中，把咖啡濾過倒進杯子，問：「寶貝，你看到了什麼？」女兒說：「蘿蔔、蛋和咖啡。」

父親把女兒拉近，要女兒摸摸經過沸水燒煮的蘿蔔，蘿蔔已被煮得軟爛；他要女兒拿起一顆蛋，敲碎薄硬的蛋殼，細心觀察著這顆水煮蛋；然後，他要女兒嚐嚐咖啡，女兒笑起來，喝著咖啡，聞到濃濃的香味。

女兒謙虛恭敬地問：「爸，這是什麼意思？」

父親解釋，這三樣東西面對相同的逆境，也就是滾燙的水，反應卻各不相同，原本粗硬、堅實的蘿蔔，在滾水中卻變軟了，虛爛了；這個蛋原本非常脆弱，

它那薄硬的外殼起初保護了它液體似的內容物，但是經過滾水的沸騰之後，蛋殼內卻變硬了；而粉末似的咖啡卻非常特別，在滾燙的熱水中，它竟然改變了水。「妳呢？我的女兒，妳是什麼？」

父親慈愛地摸著雖已長大成人，卻一時失去勇氣的女兒的頭：「當逆境來到妳的門前，妳作何反應呢？妳是看似堅強的蘿蔔，但痛苦與逆境到來時卻變得軟弱，失去力量嗎？或者妳原本是一顆蛋，有著柔順易變的心？妳是否原是一個有彈性、有潛力的靈魂，但是卻在經歷死亡、分離、困境之後，變得僵硬頑強？也許妳的外表看來堅硬如舊，但是妳的心和靈魂是不是變得又苦又倔又固執？或者，妳就像是咖啡？咖啡將那帶來痛苦的沸水改變了，當它的溫度升高到一百多度時，水變成了美味的咖啡，當水沸騰到最高點時，它就愈加美味。懂嗎，我的好女兒？妳要讓逆境摧殘妳，還是妳來轉變逆境，讓身邊的一切人、事、物，感覺更美好、更良善？！」

網路拾錦

## 信仰小火花 我信永恆的生命

(取材：天主教教理 中國主教團編)

- 一、基督徒將自己的死亡與基督的死亡連在一起，把死亡看成走向基督的路途、進入\_\_\_\_\_的門徑。1.永生 2.悔過 3.投胎
- 二、每個人從\_\_\_\_\_的一刻開始，就在其不朽的靈魂上，將其一生呈報予基督的私審判，領受永遠的報應；或者經歷一個煉淨期，或者直接進入天堂的福樂，或者直接自我判罪、墮入永罰。1.死亡 2.復活 3.犯罪
- 三、那些在天主的恩寵和友誼中過世的人，在完全煉淨之後，將與基督永遠生活在一起。他們將永遠地肖似天主，因為他們是面對面地看到天主。(若一3:2) 這種完美地與天主聖三、童貞瑪利亞、天使和眾真福的生命與愛的共融，稱為「\_\_\_\_\_」。1.天堂 2.人的最後歸宿 3.人最深期盼的圓滿實現 4.人決定性的至高幸福境界。
- 四、天主並沒有預定任何人下地獄。因為下地獄是故意離棄天主的行為。天主並不願意任何人喪亡，只願眾人\_\_\_\_\_。1.自行了斷 2.瞞天過海 3.回心轉意
- 五、當基督榮耀地再來時，就有\_\_\_\_\_。只有天父知道那日子和時辰，只有祂決定基督何時再來。通過祂的聖子耶穌，祂將對歷史作出決定性的發言。1.最後審判 2.最後晚餐 3.最後的試探
- 六、在時期的終結，天國將達到圓滿。公審判之後，靈魂和肉身受到光榮的義人將與基督永遠為王，而宇宙自身也將得以更新，這個奧妙的更新，將使人類和世界都得以轉化。聖經稱之為「\_\_\_\_\_」(伯後3:13)。1.物理變化 2.能



量變化 3.新天新地

七、就人而論，這個圓滿將是人類成為一體的最終實現。這人類的一體性是天主創造之初就願意的，也是旅途教會「作為聖事」所象徵的。榮福直觀將是福樂、平安和彼此共融的永不枯竭的泉源，因為在直觀中，\_\_\_\_\_將向被選者無窮無盡地顯示自己。1.天主 2.罪罰 3.審判

八、就世界而論，啟示肯定人和物質世界具有深邃的共同歸宿。有形可見的宇宙本身也因而註定要得到轉化，恢復原來的面貌；為罪惡所玷污的這個世界的面目，必將逝去。天主將為我們準備一個\_\_\_\_\_、\_\_\_\_\_，那裡正義常存，幸福將要滿足並超出人心所能想到的一切和平的願望。1.新的住所 2.新的天地 3.新的星球

九、期待新天新地的希望，\_\_\_\_\_削弱而且應該增進我們建設此世的心火。因為新的人類大家庭的雛型，是滋長發育在今世的，並能先給人一些新天地的預象。1.不應該 2.應該 3.自然而然

十、「阿們」與「信」的字根，在希伯來文裡是相同的。這字根表示堅固、可靠、忠實。因此「阿們」可以說是天主\_\_\_\_\_的信實和我們對天主的信靠。1.對我們 2.只對天使 3.只對聖人

十一、「信」就是對天主的話、許諾、誠命說「阿們」，完全把自己交給具有無限慈愛及完全信實的那一位。「信經」最後的「阿們」是表示：再一次並肯定地說出「信經」裡最先的兩個字：「\_\_\_\_\_」。1.我信 2.我們的天父 3.萬福瑪利亞

十二、耶穌自己是「阿們」(默3:14)，祂是天父對我們愛的決定性「阿們」；祂攝取並完成我們對父的「阿們」；一切天主的恩許，在祂內都成了「是」，為此也藉著祂，\_\_\_\_\_才答應「阿們」，使光榮藉我們歸於天主(格後1:20)。1.我們 2.聖人 3.聖女